THE EQUITY

No. 13, 82nd Year — Shawville, Quebec, Thursday, September 17, 1964 — Subscription in advance Canada $3.00; Elsewhere $4.00: per copy 7c



St. John's Graduates — back row, left to right, Melville Kearns, John Bowie, Raymond Kucharik, Edward Belanger, Patrick McGahern, Carlen Dubeau, Barbara Sloan, Donna Burke, Joan Sauriol, Brenda Blanchfield. Front row, Dwight Davis, Victor Maheral, Mr. Seville Farand, representing School Board; Rev. Father Shulist, PP, Rev. Sister Rosalie, Principal of the High School, Grace Mulvey, Elaine Houghton and Mary Lou Sloan. —Photo Audet Studio

Graduation ceremonies at St. John's Campbell's Bay

Thirteen of the fifteen 1964 graduates of St. John's High School in Campbell's Bay are continuing their studies this year. Edward Belanger, John Bowie, Donna Burke, Dwight Davis, Victor Maheral, Mary Lou Sloan and Barbara Sloan are going to Teachers College at Chapeau; Patrick McGahern is going to the Ontario College of Art in Toronto; Melville Kearns and Raymond Kucharik are going to Technical Schools in Ottawa and Hull respectively; Grace Mulvey is at Lorrain Training School in Pembroke; Joan Sauriol is attending Commercial School in Ottawa and Brenda Blanchfield is in training at General Hospital Ottawa.

Carlen Dubeau is employed by Gamble-Robinson and Elaine Houghton is with the Metropolitan Life Insurance ,both in Ottawa.

Grace Mulvey gave the salutory address and Edward Belanger the valedictory at the graduation ceremony at St. John's School, at which Rev. Father Shulist presented the diplomas.

Donna Burke was awarded His Excellency Bishop Smith's prize for the most outstanding graduate, decided upon by student vote.

Victor Maheral received the Campbell's Bay School Commission prize of $25 for the highest standing. Joan Sauriol and John Bowie won the Campbell's Bay CWL prizes for students ranking second and third with honour standing.

Grace Mulvey received the prize donated by Mrs. Frank Duquette for application and all the girls received prizes from Sister Carmela Superior for success in their examinations. Similar prizes for the successful boys were donated by the Knights of Columbus of Campbell's Bay.

Joseph Houghton Jr., a graduate of St. John's High School who went on to receive his Bachelor of Science degree from Loyola College in Montreal and then to McGill University to study Electrical Engineering, gave the address to the graduates. Since his graduation from McGill, Mr. Houghton has been employed by the Northern Electric Co. at Montreal. He congratulated the graduates on their first step and spoke of the necessity of higher education beyond High School and of the numerous opportunities offered to this generation.

Big stars coming to Shawville Fair Saturday

Louis Judd has been put in charge of the variety show at Shawville Fair this year and according to present plans he will be presenting a spectacular entertainment on Saturday evening, September 19th.

For the first time ever, Television Stars from Toronto's Country Hoedown program, Tommy Common and Pat Hervey, will be featured at Shawville Fair. Also on the program will be talented youngsters from closer to home ,including Shawville tap dancers Sandra Towell and Lucille Hodgins, a group of Gil Roys pupils from Quyon, square dance companies from Sheenboro, Quyon and Shawville, singers Sammy and Sandra Towell, music by Cyrus, Joy and Lloyd Atkinson and Louis Judd.

Elaine Schwartz wins Shawville Lions bursary

Shawville Lions Club held their regular meeting at the Pontiac House on Thursday, September 10th with 23 members in attendance and President Robert Carswell presiding.

It was announced at the meeting that Elaine Schwartz, daughter of Mr. and Mrs. Herman Schwartz of Bristol had won the Lions Bursary of $200 for pupil graduating from Shawville High School, taking highest marks and continuing her studies. Miss Schwartz is attending Macdonald College this year.

A letter was read from District Governor Don Hyndman of Kemptville concerning his visit to our club on September 24.

Discussion took place on the Community Centre finances, Teen & Twenty Club and a report from Lion Bill Kratz, secretary of the Bingo Committee.

Lions fair booths were discussed, and this year the Lions are operating two booths. The booth inside the Hall will be in charge of Lion Charles Imison and outside booth at the main gate will be in charge of Lion Percy Belsher.

The club made plans for two draws, one for a trip for two to the Grey Cup and the other with three prizes.

At an executive meeting held on Monday evening Lion Percy Belsher was made an Honorary Director of the Club.

Schools closed all day Friday for Shawville Fair

All the schools served by the Pontiac County Protestant Central School Board will be closed all day Friday, September 18th. This good news came from the Central School Board office this morning and will allow students to take advantage of the Shawville Fair.

Local Belgian stallion champion at Quebec

Sunny Lane Don, the Belgian stallion owned by Carl Dale and Don McCord won both Senior and Grand Champion at Quebec City Exposition last week. Carl and Don both attended the big Provincial Fair and brought home the Quebec Belgian Breeders trophy and the Bank of Montreal Trophy for Grand Champion Stallion.

To gain these awards Sunny Lane had to win in the aged class over an entry including 15 other stallions and for the Championship he won over 26 entries.

Other prizes received by Carl and Don at Quebec were first for yeld mare, first for progeny of dam, third for brood mare with fifth prize for her filly, 4th for team hitched, and a fifth for stallion five years old.

Carl Dale, Don McCord, John Knox, George Knox and Jack Knox, Orla Young, Mr. and Mrs. Bob Younge, Melvin Younge, Bob Findlay and Bob Hobbs were among those who went to the Quebec Fair last week.

Miss Shawville Fair '64 to be presented Sept. 19

The Miss Shawville Fair Trophy will be awarded this year to the young lady who makes most points in the Junior Department. The purposes in having a Junior Department at Shawville Fair are to encourage organized boys and girls club work in the district, to improve the educational value of the Fair, to develop better farmers and breeders and to stimulate the interest of young people in the Fair and through them to interest a greater number of adults.

The Junior Department contests are open to boys and girls of the district between the ages of ten and twenty years inclusive and consist of livestock judging of both dairy and beef cattle, grain judging, and showmanship as well as class competition for grain, calves, horseshoe pitching and square dancing. In case of a tie in the Junior Department points earned in other Fair classes will be considered to break the tie.

Previous holders of the Miss Shawville Fair trophy have been Miss Phyllis Stewart and Miss Mary Kilgour for milking, Miss Charlene Mulligan and Miss Lucille Hodgins for talent and Miss Brenda Smith for points in class 49.

Every attempt will be made to present the Miss Shawville Fair trophy during the Variety Concert Saturday evening. The trophy is donated by Pontiac Printshop Ltd.

Injured by .22 rifle

A .22 rifle accidentally discharged last Sunday afternoon seriously wounding Jackie Kirkham of Shawville, who was out hunting groundhogs with his brother Albert of Ottawa, at the North Onslow farm belonging to their father in law, Eddie Kelly Jackie was removed to hospital in Ottawa by Hayes ambulance where his condition is reported to remain serious.

Fort Coulonge Farmerettes

The Farmerettes Club of Fort Coulonge held their annual exhibition recently in the Parish Hall, where several members brought their exhibits.

Miss Louise Richard, Technician from Quebec City was the judge; also Mr. Marcel Mondou, Agronomist, assistant to Mr Drummond of Shawville. There was a very nice exhibit and more than in previous years.

Lady members showed their ingenious way in sewing, knitting and embroidering. First prizes were won by Mrs. Bertha Gillis of a bed sheet and a pair of embroidered pillow slips. Mrs. Anna Phileon won a knitted baby set and Mrs. Andre Pepin won a ladies sports outfit. Many others won prizes for the local exhibit, also for cooking and flowers and vegetables.

A few days later some twenty ladies of the club attended a day of study at St. Andre Avellin and all were interested in a panel lecture on "The Family Life", discussed by visiting members, who replied to the many questions brought up by the 18 Clubs who attended. This memorable day was given mostly for Education and on Tuesday, Sept. 8 the monthly recreation bingo was held in the Parish Hall. The benefit goes to a needy cause in the community or to the Farmerette Club.

Accidents at Chapeau and Campbell's Bay

When the car he was driving missed a curve on highway 8 on the outskirts of Chapeau, Saturday night, Ron Bertrand of 618 Isabella St. Pembroke escaped with minor cuts and lacerations while an unidentified passenger suffered a broken leg and bruises. They were given emeregncy treatment by Dr. H. Keon at the Chapeau Community hospital.

The automobile a 1956 Oldsmobile was demolished after rolling down a steep embankment and coming to rest against some trees about 100 feet from the road.

At 4:30 p.m. Friday, Sept. 11 in Campbell's Bay, Ross Lamothe, 49, of Calumet Island, Que. was picked up by Quebec Provincial Police and charged with driving while impaired, when the 5 ton truck he was driving hit a parked car, a 64 Meteor owned by Leo Pleau, and then smashed into a tree in front of Leonard Fraser's residence. Men were at work only a few feet away at a sidewalk and children were playing in a yard nearby. Luckily no one was hurt. Mr. Lamothe was alone in the truck which is owned by Quyon Farmers Co-operative. There was considerable damage to both the car and the truck.

59th wedding anniversary

Mr. and Mrs. W. D. Hodgins enjoyed visits from members of the family on their 59th wedding anniversary and are looking forward to celebrating their 60th next September 13th.

Iron ore from pit to pellet; Clyde Keith speaks to Rotary

Clyde Keith, manager of The Hilton Mine, Monday night told Shawville Rotary that he has loved living here and knows he will regret having to leave, whenever the day comes. However, that day shouldn't be too soon if he stays to the end of the job because he reported that the intention is to carry the open pit down to the 750 foot level and it has taken about seven years to get to the present 300 foot level. Even with the increased speed of production lately experienced at the mine, it would appear that work will proceed there for a number of years more anyway.

Other problems, of course, beset the mine constantly. One of the major headaches is that the price of iron cannot be increased while the costs of production skyrocket. Another is the tremendous competition from foreign countries. Producers of iron ore in Algeria, Liberia, South America and Quebec-Labrador as well as great producers in the States are all in competition with The Hilton Mines of Bristol. These outside producers have an advantage of cheap transportation.

In his talk to Rotary which kept the members intensely interested for an hour and a half, Mr. Keith described the entire process from pit to pellet, presenting some of the major problems which are met along the way. His audience thus gained a realistic understanding of the operation of the mine. In thanking the speaker, Rotarian Nellis Hodgins expressed the community's appreciation of the mine's very presence in our district and all members went away with a new sympathy nurtured by increased knowledge.

Rotarian Bud Rowat introduced Mr. Keith whose talk was considerably enhanced by an exhibit of ore in its various stages, charts and maps and a film showing explosive testing. Rotarian Bud also reported on the success of the recent chicken barbecue and cottage lot raffle and laid plans for the coming oyster stag in November.

THE EQUITY

"Founded In 1883"

Printed and Published Weekly at PONTIAC PRINTSHOP, Shawville, Quebec

By Subscription - $3.00 Per Year

David and Rosaleen Dickson — Publishers & Editors

MEMBER OF CANADIAN WEEKLY NEWSPAPERS ASSOCIATION

Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa

POLIO, TETANUS AND ALL THAT

Sixteen Canadians died of polio last year. This was a lot less than in previous years, in fact since Salk discovered his vaccine the incidence of poliomyelitis has decreased tremendously. It can be wiped out entirely if everyone, adults as well as children, gets vaccinated.

Diphtheria also attacks all ages and even when apparently the case is mild it may leave serious heart and nerve complications. Diphtheria can be wiped out if diphtheria toxoid is used. Last year only seven Canadians died of diphtheria and this year it could be none.

Adults as well as children also need protection against tetanus whereas whooping cough strikes mostly at youngsters and severe cases can be very dangerous. Tetanus and whooping cough can be prevented with vaccines.

This does sound like a lot of running to the doctor to get your vaccinations for first one thing and then another but actually it can all be done at once, and also it can all be done free of charge. There is a one-needle injection which contains protection against all those diseases above-mentioned and it is administered by the Pontiac Health Unit at clinics all over the County. Dr. Rabb or one of the nurses, Mrs. Lough or Mrs. Jacques will tell you when it is coming to your particular area.

Smallpox is the one disease which must be prevented separately. A vaccination before the age of six months is suggested by some doctors with another about seven years later.

The battle against communicable can be won, but only by participation in immunization programs by private citizens.

Otter Lake bible school

D. V. B. S. was conducted in the French Baptist Church for 9 morning sessions during Aug. 25 to Sept. 4. Children and teenagers who attended made the enrollment reach 56 with daily average of 42. Those who came enjoyed the many Bible stories illustrated by the use of colored flannelgraph. Some new gospel songs were learned and many interesting handcrafts were made. During the last week a noon picnic lunch was served on the grounds to all children present, some sports were also part of the daily activities.

"Family Night" at 8:00 p. m. September 4th, brought to a close the DVBS. This service in the church was well attended by about 50 children and 30 adults. The parents were priviledged to see all the handcraft on display across three tables at the front of the church. The one hour service was an inspiration and blessing as the children and young people joined together to sing praises in both English and French. Scriptures were also read in English and French as well as Bible verses recited from the Old Testament. The free-will offering taken at the Family Night service amounted to $25. and was a great help in meeting the financial needs of the DVBS.

Visitors attended the School and Family Night from Frankfort, N.Y., Montreal, Ottawa, Arnprior, Braeside, Pembroke and Shawville.

Appreciation is extended to Miss Pearl White and Miss Hester Dougan of the Faith Mission in Canada, Toronto, for their help and leadership during their stay in Otter Lake. A word of thanks and appreciation is due to the members of the local Baptist church and christian friends who also helped out in many ways during the DVBS.

Window dedicated at Quyon United Church

On Sunday the 13th inst. at the morning service in the United Church, Quyon, a special service was held for the presentation and dedication of a stained glass window which is a reproduction of the famous painting of Jesus in Prayer in the Garden of Gethsemane by Johann Heinrich Hofman.

The service was conducted by the minister the Rev. Milton Swaren, B.Th. and commenced with the singing of the hymn, "More Love to Thee".

Mr. Russell Taber requested the minister to receive the gift on behalf of the trustees. Mr. Wyman Mackechnie as recording secretary of the official board requested the minister to dedicate the Window on behalf of the Pastoral charge to The Glory of God.

Mr. Swaren read the appropriate portions from the book of Common Order. The Rev. E. McColl offered prayers and the Rev. R. S. Smith read the portion of scripture from St. Matthews gospel and Mrs. R. S. Smith unveiled the window.

The service was concluded by sining of the hymn "My Faith Looks Up To Thee" and the benediction. The window was made and installed by Mr. Ernest Rishworth of Ottawa.

LETTERS TO THE EDITOR

Red Cross Thanks

The Equity,
Dear Sirs,

The success of the recent Red Cross Blood Donor Clinic is due to the cooperation of the following people who deserve the congratulations of the community:

1. The Sponsors — Shawville Lions Club. The Lions and their wives did an excellent job in calling numerous potential blood donors. With their help we had a fair clinic of 108 donors.

2. The Volunteer Help was excellent and did a fine job as usual. They included Mrs. Clare Jacques RN who actually spent a great deal of her own time in the organization, members of the Shawville Fire Brigade, Rev. Mr. Snowden, Mr. Lem Hodgins, the Wyman Women's Institue (Mrs. Roland Graham, Mrs. Melvin Stewart, Mrs. James Campbell, Mrs. Alvin Kelley, Mrs. Donald Duff and Mrs. Harold Telford), Mrs. W. C. Schwartz, Mrs. Dale Thomson, Mrs. Osborne Belsher, Mrs. Eric Judd, Nurses, Mrs. Grant Murray, Mrs. G. A. McDougal, Mrs. Keith Horner and Mrs. Charles Zacharias.

3. Pontiac Dairy donated milk and cream .

4. Renfrew Bottling Works donated cokes.

5. And most of all, the Red Cross Society owes a debt of gratitude to the blood donors and people who offered their blood for the sake of people in distress who require blood transfusions.

Yours truly,
G. R. Green, MD

School bus safety

Bristol, Quebec,
September 10th, 1964.

The Editor, The Equity,
Shawville, Quebec.
Dear Editor,

In Pontiac the trend is towards centralized schools, thus resulting in more and more school buses on the roads, and more and more children's lives in the hands of the bus drivers. Every year we read of cases where school buses have been hit at railroad crossings resulting in a great loss of young lives.

During the last year I have travelled extensively in Pontiac, and day after day I have followed school buses loaded with children crossing railroads without stopping. The Highway Traffic Act states that all school buses must stop at all railroad crossings.

Our own children ride a school bus and last year the children reported the bus did not stop at the CNR main line. I checked for two days in a row and found this was true. We informed the school board, and this helped the situation until this year. Again the same bus driver has failed to stop at the crossing. On September 9th the bus slowed down, but did not stop or open his door. This morning the school bus crossed the tracks at 15 mph as I followed it with the car. He did not attempt to slow down. You may think that I am getting quite technical, but **our children are on that bus.**

Last year, on several occasions, I followed school buses and actually rode in one that did not stop at railroad crossings. In all cases they were reported to the school boards. One thing I did note was that the chartered buses of Pontiac Bus Lines always stopped. In fact, on several occasions, I've seen two buses in line approach a crossing and the first bus — a school board bus — went right through while the second one — operated by Pontiac Bus Lines — did stop.

One other very important safety rule ignored ,that I've witnessed is that of motorists passing stopped school buses on the highway while they are loading and unloading children. Fortunately, this didn't happen often, but where a child's life is involved, **once is too often.**

Let's check the situation NOW before The Equity is forced to print headlines of **School Bus, Train Collide — all Killed.**

Yours very truly,
Lorne Catherwood.

(Editor's note: The Central School Board has just sent notices to all school bus drivers pointing out this very danger Let's hope these notices do some good!)

grist...

The executive of the Shawville Home and School Club held a tea last Tuesday to give all the old and new teachers a chance to meet one another. Principal Hanna and the full staff attended.

* * *

Sad to relate, Shawville's great Western rider Philip Thompson broke his leg while competing in a relay race at the rodeo in Templeton on Sunday

* * *

We are all waiting in interested anticipation the opening of Shawville's first fur salon in October Mrs Helen Towell is to be the proprietress of this new store which will be established in the front part of her home The fur selection will come from one of Canada's oldest firms in Montreal.

* * *

When arrangements were first made for the "Pastoral Comment" column it was stipulated that to be effective and convenient each article should not exceed 300 words. Two or three of Pontiac's pastors have been able to get their message across within these limits. Please, gentlemen of the clergy, try to stick to the agreement.

* * *

The 90% grant from Quebec and Ottawa for a museum in Pontiac County to commemorate the Centennial of Confederation will only come after 10% is raised locally. The local fund must reach $6600. It is being collected in a special account at the Royal Bank of Canada, Shawville branch. Nothing can be started until the local fund is raised and the museum must be ready by Jan. 1, 1967!

Lumbermen study 'Gilchrist's raft'

The Equity suggested a few weeks ago that some lumber company should take on Donnie Gilchrist"s grand timber raf idea as a centennial project and now we see they have all taken an interest. No less than six major lumber operators have taken an interest.

A meeting was held in Ottawa last week and a committee was formed to make a feasability and cost study of the proposal to construct a square timber raft in the Upper Ottawa, and drive it down the river in the Centennial spring and summer of 1967.

The committee members are: Mr. Arnold Muirhead of Gillies Bros. & Co. Ltd., Braeside; Mr. Ralph Moore of The Upper Ottawa Improvement Company; Ottawa; Mr. Lorne Routliffe of J. E. Boyle Limited, Davidson; Mr. A. F. Buell of The E. B. Eddy Company, Hull; Mr. Hugh Proudfoot of Fort Coulonge and Mr. Dean Rogers of Consolidated Paper Corporation Limited, Pembroke.

Mr. Rogers was appointed as Chairman and Canadian International Paper Company are to appoint their representative to this Committee.

25 Years Ago

In THE EQUITY

September 14, 1939

Born at Shawville Community Hospital on Wednesday, Aug. 30 to Mr. and Mrs. Manson Smith, a son.

Mr. and Mrs. C. Trueman Tuck, of Ottawa, announce the engagement of their only daughter, Mary Evelyn, to Frederick Hammond, youngest son of Mr and Mrs. Thomas Wheeler.

Baskets of gladioli adorned the Holiness Movement Church, at Campbell's Bay for the marriage of Miss Margaret Evelyn Knipe, daughter of Mr. and Mrs. John Knipe ,to Elmer Sturgeon, youngest son of Mr. and Mrs. John Sturegon.

Canada officially entered the war against Nazi Germany Sunday when the government gave effect to the almost unanimous will of the Parliament.

Weekend guests at the home of Mr .and Mrs. R. A. Hodgins, 7th line, were Mr. and Mrs. Grant Belle and children, Regina; Mr. and Mrs. Leon Stowe and daughter Lorna, Mr. L. D. Phelps and Master Douglas Smith of Cowansville, Que.

Mrs. Ed Jessup of North Bay was weekend guest of Mr. and Mrs. Hartwell Thompson at Clarendon Front.

50 Years Ago

In THE EQUITY

September 10, 1914

A quiet wedding took place on Wednesday, Sept. 2, at one in the afternoon, at the manse at Fort Coulonge when Ruby M. Townhill of Murrells, was united in marriage to Mr. John C. Pirie by the Rev. W. L. Tucker. The bride was attended by Miss Florence Pirie and the groom by Mr. Charlie Stewart. The young couple left the following day for their home in Ottawa.

Wednesday, Sept. 16th, was declared a civic holiday by Mayor Eades, to enable everyone so disposed to attend the Ottawa Fair.

Mr. Jas. Little, merchant of Bristol Corners, formerly engaged in the livery business in Shawville, suffered the loss of his store and premises by fire.

Mr. R. J. McCredie, of the Printing Bureau staff spent the weekend with his parents in town.

Mr. and Mrs. Alex Robertson of Chapleau, Ont. enjoyed a visit with the parents of the latter, Mr .and Mrs. John Greenshields Yarm.

75 Years Ago

In THE EQUITY

September 12, 1889

Mr. James King has despatched a second gang of men to his shanty on the Black River where there has been a couple of gangs already at work for the past month. If the season is favourable from 30 to 40,000 logs will be cut.

Mr. C. R. Morrison while at Otter Lake was given a stalk of pea straw by Mr. F. Schwartz which contained 50 pods averaging about 5½ peas to the pod. At The Equity was also Mr. Hanson Murphy's big potato weighing a slight fraction less than two pounds. Also a stalk of oats from the same gentleman which has 77 offshoots from one root, all averaging 5 feet in length. John Robertson of Thornby, bought from Wm. Wallace, of Clarendon two bushels of white scotch wheat of which he sowed one bushel and from same has cut 60 stooks, 12 sheaves each.

After several weeks illness from intestinal trouble, Dr. Coller M. Church, of Aylmer died at his residence, Aylmer, September 1.

Aylmer Council

Aylmer council held its regular September meeting on Tuesday last with Acting Mayor Leo Chartrand in the chair in the absence of Mayor J. N. O'Donnell. Following adoption of minutes of the previous meeting, council passed a number of routine resolutions dealing with property transfers, and a number of others of particular importance including authorization of the signature of an agreement with J. L. Richards and Associates to prepare final plans for the sewage disposal plant which will have to be submitted to the ratepayers as a money bylaw when cost studies are completed, probably by the end of the year.

Police Course

Const. Leo Seguin of the Aylmer Police force will be taking a two months' course at the Police School in Hull, and his absence during this period will be covered by extra duty from the present members of the force.

Tax Sale

Property owners' whose taxes are in arrears are to be notified immediately that a tax sale will be held in the near future of all properties on which taxes have not been paid. Indirectly connected with this is the resolution also passed by council asking the Quebec Department of Municipal Affairs to permit the extension for two months of a loan presently outstanding in the amount of $15,000 pending receipt of taxes.

Park Lights

A contract for replacement, repair and rewiring of the lights in the park facing the town hall was awarded to South Hull Electric in the amount of $578.45. Work is to begin immediately.

Softball Grant

Council authorized a grant of $75 to the Aylmer Girls' Softball League which has just wound up a very successful season. All members of council joined Recreation Committee chairman Gil Griffin in extending the thanks of the town to the devoted few who have made it possible for this league to operate throughout the summer, thus providing healthful recreation for a group of young people.

Expenses

Accounts amounting to $15,948.18 were authorized for payment for the month of August. Once again Alderman Eugene Dorion asked when more details of revenue could be provided with the statement of expenses and once again he was assured by the Secretary-Treasurer that the matter would be taken care of immediately. This request dates back several months, and in each case the reply has been the same.

Fire Brigade

A by-law dealing with the reorganization of the Aylmer Fire Brigade was introduced, but bogged down following discovery that the retyping of the content had become hopelessly mixed up. A further meeting of council will have to be held to read the revised version. Included in the provisions of the bylaw are the adoption of the new National Fire Code drawn up by the National Research Council as the basis for preventive measures, and the "teeth" to enforce them.

A further resolution dealing with the Fire Brigade authorized the purchase of 3 powder type extinguishers to replace the old CO2-type of extinguisher used in combatting certain types of fires notably oil and gas blazes, and many cases of fire in automobiles.

Miss Nannie Reid of Aylwin, Que. visited at Mrs. Edward Hodgins'.

The ladies organize



The newly formed Ladies Auxiliary to the Royal Canadian Legion, Pontiac Branch, gathers around the president for its first group portrait in the Legion Hall, Campbell's Bay.

This first meetingof the Ladies' Auxiliary was on June 28 and meetings from now on are to be held the 2nd Friday of each month. Seated, left to right: Mrs. Freda Commerford, Pres. Aylmer Branch, Mrs. Esther Quaile, Sgt. at Arms Pontiac, Mrs. Juliette Bowie, Sec.-Treas., Pontiac, Mrs. Gram Audet, President, Pontiac, Mrs. Agnes Kluke, 1st vice, Pontiac, Mrs. Teresa Mouseau, 2nd vice, Pontiac. Standing, Mrs. Diane Ducharme, Aylmer Branch, Mrs. J. Renault Aylmer, Mrs. Colombe Petersson, Aylmer, Mrs. Grace Johnston, Pontiac, Mrs. Therèse Bennett, Pontiac, Mrs. Emily Cahill, Pontiac, Mrs. Jeannette Ranger, Pontiac.

—Audet Photo

Court Report

Court report of court held at Campbell's Bay on Sept. 9th before District Judge Arthur Labbe.

Florent Lafleur, 34, Otter Lake, drew a $50. fine for stealing 5½ cords of pulp wood of a value of $131.00 from the Canadian International Paper Co. at Otter Lake. The accused told the court he stole the pulp wood and when he tried to sell it at the Gatineau Mills, the scalers noticed the Company's stamp on the log's end, and immediately reported him. Judge Labbe served him a severe warning, and told him that a recurrence of such thefts will draw either stiffer sentence in the future and most probably a jail term.

Patrick Wilford Sammon, 29, Weirstead paid a $150. fine when he pleaded guilty before District Judge Arthur Labbe on a charge of impaired driving. Since Sammon was at his first offence, and it was established to the satisfaction of the court that he needed his car for transportation to and from work, his drivers permit was not suspended.

For leaving the scene of an accident, Rolf Neal Rosin, 18, a private with the 2nd Field Workshop at Camp Petawawa, Ont. paid a $50 fine and the court costs, and was prohibited to drive a motor vehicle in Canada for a period of three (3) months.

Allan Thomson, 29, of Portage du Fort, learned at his own expense namely a $25. fine and court costs, that insulting and swearing at a Police Officer in the exercise of his functions is not the best thing to do. The court learned that two QPP constables were making the rounds in a hotel in Portage du Fort, when Thomson who apparently did not appreciate their presence, insulted them in every way he was capable of, and his demeanour finally landed him in the Campbell's Bay jail.

Causing a disturbance in the Village of Portage du Fort, brought a $10. fine and the court costs to John Bertrand, 21, of 340 Harry St., Renfrew.

Causing a disturbance and damage at the Maple Leaf Inn in Portage du Fort, cost a total of $50.20 to James Turner, 22, of 5 Irving Ave., Ottawa. He also was ordered to furnish a personal bail bond of $100 to keep the peace for a period of twelve (12) months.

The Equity places well in newspaper competition

The Equity has been judged fourth best in its class for its Editorial Page in the 1964 Better Newspapers Competition of the Canadian Weekly Newspapers Association.

Equity advertising came eighth, inside page community news was given tenth, pictures 16th, typography 20th and front page 25th. Taking all points, The Equity won 64 to place 14th.

The best paper judged was the Times-Advertiser of Weston, Ontario with 75 points. Second was the Williams Lake, B. C. Tribune with 72 and third was the Prescott (Ontario) Journal with 71.75.

The decision to enter The Equity in the Better Newspapers Competition was very much a last minute one with no previous work having been done towards point building so the staff here can be proud of its showing, "without half trying".

Having gone all out in an effort to prepare Deep River's weekly paper for the competition, under instructions to do so from its Deep River owners, the Pontiac Printshop was shocked to hear that Deep River decided not to enter the contest after all at the very last moment.

On learning this it was decided to enter The Equity without any previous planning just to see where it stood among Canada's weeklies. The results are gratifying.

Car fire

A car owned by Joseph Keon of Quyon, caught fire when parked on River St. Monday evening. The blaze was quickly extinguished by Lt. Rene Arbour of the Ottawa Fire Dept. assisted by his son Robert of the Ottawa Police Dept.. It is understood that both Mr. Arbour's were at the Quyon Legion and when notified of the fire rushed out with the contents of two bottles and extinguished the blaze. The amount of damage is not yet known. Chief N. W. Wall is investigating the mishap.

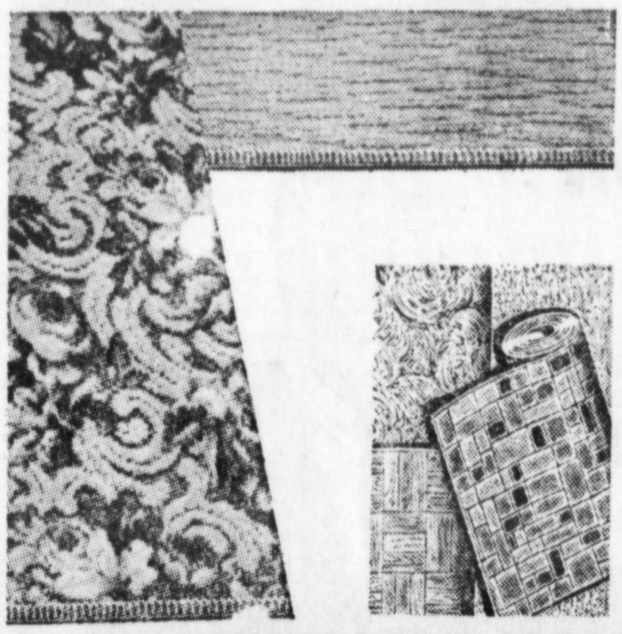
Where have all the printers gone?

The contract to print the weekly newspaper for Deep River, Ontario has recently been transferred by the Deep River Community Association from the Pontiac Printshop Ltd. to a Pembroke firm. The paper was founded by Pontiac Printshop personnel and had been printed in Shawville for over nine years. A number of Shawville men have had to find work elsewhere.

Robert Sharp is with The Hilton Mines. Guy Beaudet is with the Renfrew Advance. Laird Murray is with the Arnprior Chronicle. Harry Kolter is with Tyrell Press in Ottawa. Neil Sharp is a driver-salesman for Pontiac Dry Cleaners. Andrew Devine is back under medical supervision and we all hope the results of this next hospitalization will enable him to leave his wheel chair soon.

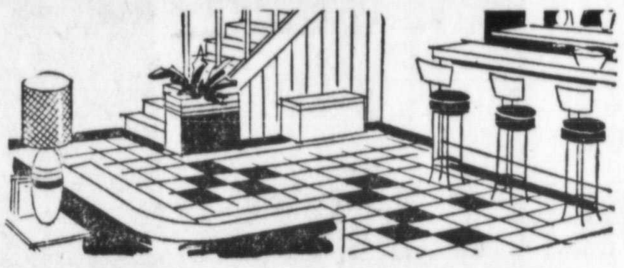
All their smiling faces are greatly missed around the Printshop by the staff which remains. Still on board are David Dickson, Carson Hodgins, Brent Horner, Gordon Crouse, Barry Murray and Mrs. Dickson, with the assistance of Mrs. Elwood Cameron from time to time and Linden Devine after school on Wednesdays. Every member of the staff looks forward to a time when the Printshop can be built back up to its former strength.

fair Specials



This week, visit the Shawville Fair and while in Shawville visit Dean & Merritt's large Floor Display. We have IN STOCK service on Vinyl Tile, Linoleum Tile, Congoleum yard goods and Rexoleum. Also, a wide range of luxurious Carpets that will cover any requirements.

THIS WEEKS SPECIAL



Linoleum, Standard guage
9" X 9" TILES
in two popular shades
BUY THEM IN ANY QUANTITY
EACH 10c

Do not fail to see this wide range of floor coverings at

DEAN & MERRITT'S

"Pontiac's Home of Fine Furniture"
Shawville, Que. — Phone 647-2268
Store Closes at noon Saturday, September 19th

FAIR WEEK SPECIAL!
CUPS and SAUCERS
$1.00 SET



(No gift wrapping at this Special Price)

For - Graceful Living -
Genuine Crystal Stemware
in EXQUISITE pattern

This charming stemware will fit with any table setting — both traditional and up-to-date — light and elegant — set your table in good taste Gleaming clear crystal bowl with dramatic black stripe running through the crystal stem, so new and different.

$1.50 to $1.75 each

HUBERT McCAULEY
JEWELLER
Shawville, Que.



2 - MODEL 412 COCKSHUTT FORAGE BLOWERS with pipes -- excellent condition.

3-HAY BALERS -- New Holland "Super 66" engine drive; International model "45" PTO; Case model "130" engine drive.

1 - New Holland Model **"49" BALE THROWER,** engine drive, can be installed on Massey Harris; I. H. C., Case, etc. -- $400.00 complete.

5 - New Holland **MANURE SPREADERS,** ranging in size from 110-205 bushel.

Model 310 **CASE CRAWLERS - BULLDOZERS** for rent, $400.00 a month. Can be bought at $500.00 a month for eight months.

PONTIAC FARM EQUIPMENT
Phone 7-2291 — SHAWVILLE

Aylmer Rotary oyster party

—If you're a man.

—If you live within driving distance of Aylmer,

—If you like oysters with appropriate refreshment,

—If you would like to contribute to the fine work done year in and year out by Rotary (without fuss or fanfare) — then circle October 2nd on your calendar! For an entry fee of $3 you will have a crack at the best oyster feed you have ever tasted Bill Kereliuk and Russ Thomas, co-chairmen of this annual event are whipping their various committees like the proverbial slaves in a concerted effort to make this Oyster Fiesta the biggest and best yet staged by the Aylmer Rotary. As in past years, the event will be held in the Agricultural Hall at the Aylmer Fair grounds ,beginning at 7 p.m.

Host for the stag will be Joe Ray, President of the Aylmer Club, Steve Hero is the accountant, advertising and publicity are in the hands of Carl Schubert, Don Baxter will look after door admissions, knives, aprons and Oyster sales are in the hands of Leo Cayer, aided and abetted by Walter Schultz and Fred Peters.

Claude Blain is looking after prizes, and will aid Les Osborne with the raffles. Don Ritchie and Stan Byers are responsible for ticket sales (they're available from any Rotary member) while Phil Michel, in addition to a few other minor duties, will be looking after Parking and Security. Games will be supervised by Frank Lynch, Hec Paquette, Syl Signore, Dunc Lunam, Phil Michel (again) and Chris Crissinger. Oh yes — Charlie Dagg is heading the refreshments committee.

Don't forget — Friday, Oct. 2nd, Aylmer Agricultural Hall, 7 p.m. — $3 per man!

Showers for Grace McCagg

On September 1, Mrs. Wallace Barber entertained at a cup and saucer and linen shower in honor of Miss Grace McCagg whose marriage took place Saturday, Sept. 5.

Mrs. Harold Fulford had a miscellaneous shower for Miss McCagg on August 20.

Miss McCagg was again honored at a miscellaneous shower at the home of Mrs. Doreen Shroeder in Ottawa.

The Austin Sunday School presented a white Bible to Miss McCagg at her wedding.

Farewell parties for Vivian Hobbs

A farewell party was held July 10 in honour of Miss Vivian Hobbs who is atiending Eastern Pentecostal Bible College in Peterborough, Ont. Miss Hobbs was entertained by her aunts, Mrs. Milburn Hobbs and Mrs. Lorne Rooney at the home of Mrs. Rooney. After opening her many gifts presented by Miss Helen Mee, she thanked her family and friends. Lunch was served by the hostesses assisted by Mrs. Ron Draper and Miss Gayle Hobbs.

Mrs. Joyce Holtz entertained on August 15 at the home of her parents, Mr .and Mrs. Claude Lemay. After receiving her gifts Vivian thanked her friends.

Lunch was served by hostess assisted by her sisters, Yvonne and Sharon Lemay.

On August 18 another surprise party was held at the home of Mr. and Mrs. Nelson Hobbs of Ottawa by their daughter Gayle.

After receiving many useful gifts, a delicious buffet supper was served by Gayle and her mother.

On August 28, Vivian left the Metropolitan Life Ins. Co. where she had been employed for three yaers. The division presented her with flowers and pinwheel crystal. She also received many other lovely gifts.

Mrs. Thoburn Caldwell and her sister Miss Helen Mee took Vivian completely by surprise on Sept. 5 at the home of Mr. and Mrs .Eldrid Mee. An enjoyable afternoon was spent playing games after which Miss Hobbs opened her many gifts.

A delicious buffet supper of chicken and salads was served by the hostesses.

On Sept. 11, Don Stevens, president of the Pentecostal Young People's presented Vivian with a cheque for $10. Rev. O'Brien presented her with $50. on behalf of Bethel Pentecostal Tabernacle.

Charteris

Our best wishes to Mrs. Donald McCord, convalescing at home, having undergone surgery in hospital at Ottawa.

Congratulations to Mr .and Mrs. King Mackay, the former Myrna Dahms, who were married Saturday in St. Peter's Lutheran Church in Ottawa.

Mrs. Gerald Kelley is at present a patient in Pontiac Community Hospital.

Mrs. Jennie McCord, who has been visiting with Mr. and Mrs. Wilbert Kimber, returns to New York, USA this week.

Frost has played havoc with the tobacco crops in this area.

Mr. and Mrs. Floyd Heney of Ottawa, returning from their honeymoon were weekend guests of Mr. and Mrs. Henry McCord.

Best wishes to Mrs. Willie Workman who is still a patient in hospital.

We are sorry to hear of the accidental shooting on Sunday, Sept. 13, in Onslow, which injured Jack Kirkham. He was rushed to the Civic Hospital, where we hope he will be restored to health.

Special thanks to Mr. and Mrs Wilf Templeman who cheerfully offered their hospitality, in having the reception for Bishop Maguire and the confirmees at their home on Sunday evening.

Mr. Leslie Palmer and Miss Sharon Beattie visited Mr. and Mrs. Clarence Adams, Russell, Ont., Mr. and Mrs. Ronald Greene, Gananoque, and motored to the USA over the weekend.

Portage Council

The regular monthly meeting of the council met on Tuesday, Sept 1, 1964. Present Mayor Gibbons, Crs. J.J. McCallum, Tanguay, Ron Essiambre, Quenneville and Aime Essiambre.

Motion Crs. Ron Essiambre & J. J. McCallum minutes be adopted as read.

Motion Crs. Tanguay and Quenneville the following bills be paid Gatineau Power Co. $154.73; Dean and Merritts $3.95; Maurice Essiambre $3.43; Carman McCallum $40. Sports Equipment Co. $15.92.

Motion Crs. Quenneville and A Essiambre that an amendment be made on Dog Bylaw No. 199 that the date be extended from Oct. 1st to April 30 for 1964 and 1965 and in effect from May 1st to April 30th each year unless otherwise revised.

Motion Crs. Quenneville and Ron Essiambre that the Mayor be given authority to make inquiries about a cadastral plan about the Municipality of Portage du Fort and the secretary write to the proper authority regarding same.

Motion Crs. J. J. McCallum & Tanguay that the Mayor and Cr. Quenneville be appointed to look after the digging for a water line to the property of Hilias Normandeau and the connecting of a line to the skating rink property.

Money was received from the Mayor, collected by our police, for careless driving and failing to stop at stop streets.

Motion Crs. Quenneville and Aime Essiambre that the mill rate for 1964 be struck at 15 mills for general and 16 for special. By-Law no. 205 was read a 1st time, 2nd time, 3rd time, approved and accepted.

Whereas the Municipal Council of Portage du Fort, desires to carry out in its territory works to relieve unemployment and to take advantage f grants under the Municipal Winter works incentive program 1964-65, whereas these works consist of:

1. Continuation of Waterlane St at an approximate cost of labour $500. and material $600.

2. Building of anti-rooms at skating rink and approaches and levelling grounds, labour $1400, material $1000.

Motion Cr. Tanguay we now adjourn.

Cecilia C. Burns

Charteris greets Bishop Maguire

The Right Reverend Kenneth Maguire Bishop of the diocese of Montreal paid his parochial visit the St. Matthew's Church at Charteris on Sunday evening with Confirmation of five candidates and a celebration of Holy Communion.

Following the service, the congregation were invited to the home of Mr. and Mrs. W. Templeman (the Rectory) for an informal reception to meet the Bishop and congratulate the confirmees.

Refreshments were provided by the ladies, Mrs. Henry McCord and Mrs. Frank Ladouceur poured tea, assisted by Mrs. Templeman, Mrs. Charlie Smith Jr. Darlene Yach and Sandy Hodgins serving refreshments.

A very enjoyable evening was spent by all.

Overproduction of poultry

The Production and Marketing Branch of the Department of Agriculture for Quebec warns that poultry producers should be on guard against overproduction of broilers, with a consequent drop in revenue.

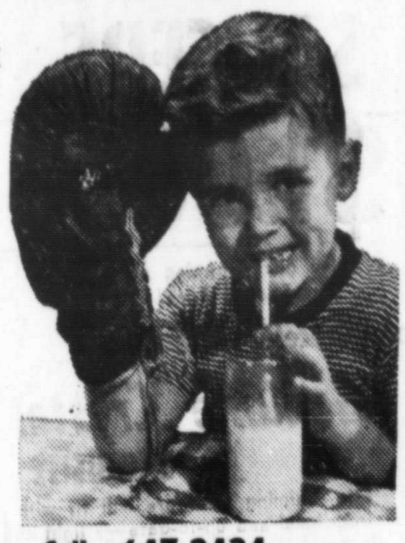
An increase of 10 p.c. in stock of pullets and a 50 p.c. increase in storage stocks of birds of less than 4 lbs. weight will bring about this situation, and as a result the Department is advising poultrymen to cut back on stocking of pullets, to delay hatching and to keep out of the broiler market temporarily while concentrating on the larger roasting birds which generally bring in a greater revenue in the winter months. Poultrymen are advised to keep in touch with their particular country agricultural information office for detailed information on the local situation.

Shawville Fair - Sept. 16 - 19

DAIRY FOODS

PACK A HEALTHY "PUNCH"

- 2% AND HOMO MILK
- ICE CREAM
- ORANGE JUICE
- BEEP
- COTTAGE CHEESE
- BUTTER MILK
- CHOCOLATE DRINK
- HALF & HALF
- WHIPPING CREAM
- EGGNOG



For Delivery Call 647-2434

PONTIAC DAIRY REG'D.

Shawville, Que.

SHELL

FUEL OIL



THE UP-TO-DATE FUEL

Fuel oil offers more heat, more even temperature. . it burns cleanly and costs less to maintain. Call for facts today.

Shawville Milling Co. Ltd.

LLOYD STEVENS, Manager

Telephone 7-3831

"Where Trading is a Pleasure"

COME TO THE FAIR

SHAWVILLE FAIR — SEPTEMBER 16th to 19th

EXHIBITION WEEK SPECIAL!



11 ONLY!

MEN'S SUITS

Regular 69.50

44.95 EACH

WITH ALTERATIONS

STORE CLOSED

SATURDAY AFTERNOON

SEPTEMBER 19th

W. A. HODGINS

SHAWVILLE

CANADIAN MADE SUPER-CYCLE

Built for SAFETY Designed for SPEED

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

THE WAY TO GO-ONLY 35.95



Super-Cycle — The bike with the easy-going features

Standard Super-Cycle — Amazing low price — Amazing high quality! Canadian made! Men's models are a Flamboyant Red. Women's models Blue. White, non-rattle gothic-style mudguards and white chain guard. Comfortable 2-tone mattress-type saddle. Bright parts heavily chrome plated for durability. Perry Coaster Brake.

FEATURE VALUE SUPER-CYCLE — 15" frame, 20" wheels. Boys' or Girls'. 35.95

JUNIOR MODELS: Boys' model has 20/16" frame. Girls' has 16" frame. Both with 24" wheels. Boys' or Girls'. 38.95

JUVENILE MODELS: Boys' model has 20/18" frame. Girls' has 18" frame. Both with 26" wheels. Boys' or Girls'. 39.95

ADULT MODELS: Men's model has 22/20" frame. Ladies' has 20" frame. Both with 28" wheels. Men's or Ladies'. 39.95

TOP-OF-THE-LINE SUPER-CYCLE DELUXE

A smooth-riding, rugged, Canadian built bike, engineered to give years of cycling pleasure. Flamboyant red finish with white stencilling. Matching, rattle-free, gothic-style mudguards with narrow white stripes. White tool bag. Chrome chain guard, rubber reflector-type pedals, heavy white-plastic finger grips, reliable Perry Coaster Brake.

Boys', 20/18" Frame
Girls', 18" Frame 44.95

Men's, 22/20" Frame
Ladies', 20" Frame 45.95

SUPER-LASTIC TIRES 26"x1½" 28"x1½" 1.69 ea.

TUBES 28"x1½" .89

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

ASSOCIATE STORE

W. J. HOBBS
Shawville, Que.

Quyon

Mr. and Mrs. Chris Altenburg, Mr .and Mrs. George Caulfield, New York, Mr. Courtney Amm, Huntsville, Ont. and Mrs. Chas. Craig, Ottawa were weekend guests at the home of Mr. and Mrs. Lyle Bronson.

Mrs. Bert Costa and daughter Linda, Mr. Ernie Lepine, Hamilton spent the weekend with their parents, Mr. and Mrs. Alex Lepine and to attend the funeral of their uncle Arthur Lepine of Campbell's Bay.

Mr. and Mrs. Lennie Moyle and son Donald, Toronto, Mr. Hughie Moyle, Owen Sound, spent the weekend with their parents, Mr. and Mrs. Percy Moyle.

Mr. and Mrs. C. Bearsley and daughter Sheryl of Pembroke, spent the weekend with Mayor and Mrs. William Burke.

Congratulations to Mr. Norman Duval of Quyon who won $35.00 on the second ticket of the Quyon Fair draw.

Mr. Marshall Dougherty of Montreal, spent the weekend with his sister and brother-in-law, Mr and Mrs. Lyle Bronson.

Miss Paulette O'Brien, Sudbury is spending a few days visiting her uncle and aunt, Mr. & Mrs. Eddie McColgan.

Mr. Tommie Mulligan, Oakville, Ont. spent Saturday visiting his aunt, Miss Kathryn Mulligan.

Mr. and Mrs. Eddie McColgan attended the wedding in Ottawa of Mr. William MacKay on Saturday Sept. 12.

Francis Moyle has returned home to Creighton Mines after spending two months with his uncle and aunt, Mr. and Mrs. Austin Clarke.

Mr. Frankie Dowe, Hamilton spent the weekend with his parents, Mr .and Mrs. Martin Dowe.

Mr. Silas Sunstrum, Ottawa, Mr. and Mrs. Norman Anderson and Ray Anderson, Ottawa spent the weekend with Mr. and Mrs. Charles Sunstrum.

Boys and girls attending schools in Ottawa are: Ottawa Teachers College, Anne Foran, Charles Stanton and Jimmy Mulligan; Notre Dame Convent, Catherine Clarke, Joan Gavan; Fisher Park High School: Sylvia Hudson; Ottawa University, Chris McColgan, Marilyn Scott and Eddie Stanton; Eastview High, Mary Theresa Murdock; St. Pats, Rick Scott; Ottawa Tech., Freddie Desabrais; Chapeau Normal School, Pauline Pilon. Also a number of students are attending St. Pats Hull and Hull Tech.

Congratulation to Earl Bennett of North Onslow who won the first prize of $50 at Quyon Fair, also to Gary Young who won the car raffled by the Aylmer Lions at Aylmer Fair.

Mrs. H. Chicoine, BA of Montreal spent a few days recently with her parents, Rev. R. S. and Mrs. Smith.

Mr. and Mrs. W. D. Gilman of Bedford, Que. and Mr. and Mrs. Arnold Gilman of Montreal spent the weekend with Mr. and Mrs. Smith.

His many friends will be glad to know Douglas Young is making a splendid recovery from his recent operation in Shawville Hospital.

Mr. James Thomas has returned from the Civic Hospital in Ottawa where he has received treatment for his eyes. He has to return within a few days for further treatment and possible surgery.

Mr. Charles Mohr, who is in the Ottawa Civic Hospital is reported to be making satisfactory progress towards recovery.

Mr. and Mrs. James Horner attended the reunion of the Horner family which was held in Inglehart, Ont. recently.

Mr. and Mrs .Samuel Horner of Paris, BC, have been recent visitors with Mr. and Mrs. Jas. Horner. Mr. and Mrs. Horner

7th Line

Mr. and Mrs. Everett McDowell visited on Sunday with Mr. and Mrs. Cecil Little and Pamela in Pembroke.

Mrs. John Morrison spent the weekend with Mrs. Wilbur Horner.

Margaret Kilgour left Tuesday to take the Kindergarten Teachers Course at Macdonald College.

Mr. and Mrs .Neil McDowell and family visited with friends in Ottawa on Sunday.

Dr. Ken Allan of New Liskeard spent the weekend at Kilmac Farm.

Mr. and Mrs. Arthur Dagg, Mrs. Christina Armour, Mr. & Mrs. Arthur Kilgour and Ken and Mr. & Mrs. Everett McDowell attended Renfrew Fair last week.

Miss Marion McGuiney spent the weekend at her home in Campbell's Bay.

Central Hospital Auxiliary

There were eight members present at the Central Auxiliary meeting held in the Doctor's Room on Sept. 3rd. The president opened the meeting with the Lord's Prayer.

The minutes of the July meeting were read and approved. The August meeting having been cancelled.

The following reports were then given:

Clarendon W. I. — 10 articles mended; 3 rubber sheets made; 9 pair OR stockings; 4 diapers hemmed; 3 OR wraps.

Campbell's Bay — $40.49 cash and 1 pair drapes.

Bristol — 77 articles mended, pill tray for Ade Memoriat Hospital.

Zion — 12 diapers hemmed; 2 pair drapes.

Shawville — 15 articles mended; 10 diapers hemmed; 18 bias bandages (in June), 32 diapers hemmed; 1 pyjama bottom; 59 articles mended; 3 pair drapes (in July).

$11.00 was received from the sale of birth cirtificates.

Motion by Mrs. Y. Muise and Mrs. M. Woods we have a sale of baking and fancy work, and that we also sell tags if we can get enough help at the Shawville Fair on Friday and Saturday.

The following auxiliaries taking part on Friday, Zion, Clarendon, Bristol and Radford; on Saturday, Campbell's Bay, Shawville and Starks Corners.

Mrs. D. McDowell was asked to contact Mr. Everett McDowell to see about space for a booth in the hall. Sale to start at 1:30.

No further business, Mrs. R. Elliott moved we adjourn until Friday, Oct. 2nd at 2:30 p.m.

expect to visit friends in Ottawa, Kingston and Timmins before returning to their home in BC.

Norway Bay

Mrs. Clifford Hobbs visited her brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. Clarence Erwin over the weekend. While there picked raspberries in the garden and also attended the Quyon Fair and enjoyed the potato race and musical ride.

Mr. and Mrs. Rod Goudette of Toronto are spending two weeks with Mrs. Gaudettes parents, Mr. and Mrs. Dudly Gamble.

Mr. and Mrs. Grant Taylor of Toronto are enjoying a holiday at the Taylor cottage. They have enjoyed many summers at the Bay.

Mr. and Mrs. Dick Alexander are at the Alexander cottage at Sunset Bay for a week from Ottawa.

Mr. and Mrs. A. D. Stewart of Ottawa are also at the Stewart cottage for a week.

Mrs. A. Durant and Cathy of Ottawa are at Baileys this weekend.

Mr. and Mrs. L. A. Bailey of Hamilton visited with the Baileys this past weekend.

Mr. and Mrs. Douglas Wilson and family who spent the past week with her mother, Mrs. JN McCredie have returned to their home in Niagara Falls, Ont. also Mr. and Mrs. Don Wylie and family who has also visited with Mrs. McCredie have taken up residence in Ottawa.

Mr. Alex Murray and Mr. Robert Fulford who spent the summer holiday with Mr. Alex Murray have returned to their home in Ottawa to enjoy another year of study in school.

Mrs. W. Byron and Mrs. Hall and two girls were in Ottawa this week for the funeral of Mrs. Byron's brother, Mr. Hill.

Mr. and Mrs. Wm. Sly and family and Miss Agnes Coleman and Mrs. M. Sly all of Arnprior are enjoying a few days at the Sly and Coleman cottages.

The Norway Bay Community Hall has closed for the season. Many happy hours have been spent there since it was built on the sports field.

LIONS INTERNATIONAL

CASH BINGO

Tuesday, September 22

8 p.m. Sharp

and every Second and Fourth Tuesday until further notice

LIONS COMMUNITY CENTRE

SHAWVILLE

— JACKPOTS —

$100. at 52 numbers

$95. progressive at 57 numbers

"Help The Lions To Help Others"

Shawville

Mr. and Mrs. Arthur Horner attended the wedding of their granddaughter Elaine in Oshawa. Margaret Horner of Syracuse, and Mrs. R. Brewer of Florida also attended.

Among those from this area attending the Martineau wedding were Mr .and Mrs .Don Dods Mr. and Mrs. Vertel Smiley, Mr. and Mrs. Henry McCord, Mr and Mrs. David Dickson and boys, Mr. and Mrs. Fred Dagg and Mr. and Mrs. Arthur Kilgour.

Mr. and Mrs. Lindsay Dale Robert and Ronnie attended the Reinberger - Fleming wedding in St. Luke's Anglican Church, Ottawa. The bride Miss Diane Fleming is a niece of Mr. Dale.

Mrs. Rockliffe Findlay, her son-in-law and daughter Mr. and Mrs. Harry Weiser and sons Tommy and James of Detroit, recently visited with Mr. and Mrs. W. G. Corrigan, Mr. Wm. Crick and other relatives and friends in this district.

Mr .and Mrs. Gerald Grant and family of Ottawa spent the weekend in town.

Mrs. Marshall Young of Lachute was in town last weekend and also attended the Little-Hodgins wedding.

Miss Linda and Jimmy Fletcher attended the performance given by the "Beatles' in Montreal recently.

Mrs .Art Turner of Peru, S.A. is visiting friends in town.

Mr. and Mrs. Richard Kingdom and family of Hamilton visited recently with his mother Mrs. Helen Kingdom.

Garner (Tuck) Richardson of Smiths Falls spent the weekend with his parents.

Attending the Quebec City Agricultural Fair were Mayor Orla Young, Melvin Young, Bob Findlay and Doug. Young. They showed several Jersey cattle.

Dr .and Mrs. Cyril McDowell of Toronto were recent visitors in town. They were accompanied home by Mrs. Emmerson Cotie who remained for a few days visit.

Misses Verna and Clara Strutt returned home after a holiday in Calgary, Kenora and other points.

Mrs. Seldon Langford and girls spent a holiday in Guelph and Port Hope recently.

Mr. and Mrs. Maurice Lemay and daughter of Toronto spent the weekend in town.

Miss Blanche Hodgins returned home after a trip to Vancouver, Calgary and other points in the west.

Miss Elizabeth McKinley of Ottawa spent the weekend with her mother, Mrs. Sophia McKinley.

Miss Gail Horner, nurse-in-training at the Civic Hospital spent the weekend with her mother, Mrs. Hazel Horner.

Mr. and Mrs. Blythe McCleary of Ottawa spent the weekend in town.

Mr. and Mrs. Arnott Hynes and family have moved to Zion to their new home on the farm.

Mrs. Lottie Drummond has had the misfortune to break her arm on Monday at home.

Miss Carol Sheppard has left to attend the Whitby Ladies College.

Mrs. Keith McCleary and girls of Smiths Falls, spent a few days with her parents, Mr. and Mrs. P. J. Lunam.

Mr .and Mrs .Winston Hodgins of South Porcupine spent the weekend in town attending the Hodgins - Little wedding on Saturday. They also visited with Mrs. Clinton Palmer.

Mr. and Mrs. Ray Sheppard and Mr. and Mrs. Jack Sherman have returned home after attending the World's Fair in New York.

Miss Gloria Foad, of Santa Monica, Calif. is visiting her sister Mrs. Sally Thompson here.

Stan Horner, son of Mr .and Mrs. Leonard Horner who has been travelling and studying in Europe since April, has returned to Canada and is now back in Montreal where he has resumed teaching at Sir George Wliliams University.

Mr. and Mrs. Lloyd Cooke and family of Baldwinsville, N. Y. recently paid a short visit to friends in Shawville. Returning home they were accompanied by Mrs. Henry Dale who spent 3 weeks in Baldwinsville and Ottawa and has now returned to her home in town.

Brian Alexander spent part of the weekend in Shawville at the home of his parents, Mr. and Mrs. Edwin Alexander, prior to his departure by air to New York City, where he will be spending the next two months attending a special sales training course sponsored by his company, Ingersoll-Rand.

Mr. and Mrs. Lloyd Mitchem left Sunday, September 6th for their home in Seven Islands. They spent their holiday with his mother at her Thorne Lake cottage. Mrs. Mitchem reports an excellent summer season at the lake, with fine swimming and many people holidaying there.

Mr .and Mrs. Fred Gammon of North Bay and his mother, Mrs. F. Gammon of England, spent the weekend at their cottage at Thorne Lake.

Mr. and Mrs. Elwood Dale and Sandra, accompanied by Mr and Mrs. Wm. Horner attended the fortieth wedding anniversary celebration of Mr. and Mrs. Cyril Dale at Guelph on Sept. 5th. On Sunday they visited Mr. and Mrs. Lennis Dale in London and attended the Toronto Fair before returning home.

Mr. ad Mrs. Norris Jones also attended Mr. and Mrs. Dales anniversary celebration and visited Mr. Jones cousin in Hamilton on their way home.

Mr. and Mrs. Clarence Brown of London, Ont. and Miss Dorothy Brown and Miss Ruby Cuthberts, VON nurses of Burlington, Ont. spent a few days recently visiting at the home of Mr. and Mrs. C. W. Garrison. Mr. Brown is an uncle of Mrs. Garrison.

Rev. and Mrs. Lyle Harvey (nee Lois Hamilton) and family Gary, Marilyn, Bob and Ronnie from Catskill, N.Y. spent the Labor day, long weekend with Mr. and Mrs. Cliff Garrison. They visited relatives and renewed many friendships while in the area.

Bev. and Laura and Danny Garrison of Hamburg, N.Y. this week visited with his parents, Mr. and Mrs. C. W. Garrison. Bev. has been accepted into the Counselling and Guidance Institute at the State University of New York, Buffalo. The program provides full tuition and salary allotments for the year 1964-65. At the termination of the program Bev will receive a second masters degree. This one in counsellor education.

Caldwell

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of the late Jimmie Sharpe of Davidson who passed away so suddenly. The late Mr. Sharpe was a cousin of Tom Sharpe of Shawville and Harry and Bill Sharpe of Quyon.

Mrs. James Tracy, Jean and Hugh motored to Rupert on Sunday to visit with Mr. and Mrs. Everett Moore.

Mrs. Mike Laikley and family visited with Mr. and Mrs. Bill Armstrong and Lorraine on Saturday.

The store at Weirstead has changed hands. Henry and Audrey Smiley as we all know them have sold out to Audrey's brother Melvin Stanley. We are glad to welcome him to our community and we are so sorry to lose the Smileys, but as they have bought a home in Bristol Mines they are still going to be near home. We wish Mr. Stanley good luck with his new project and we know Bristol Mines will feel honored to have "The Smileys".

Mr. and Mrs. Bert Tubman of Timmins are spending their holidays with Mr. and Mrs. Howard Orr at Weirstead.

Mr. and Mrs. Henry Smiley of Weirstead, Manson and Lennis Sharpe of Caldwell and Harry and Morley Sharpe of Quyon were to Fort Coulonge to pay their last respects to the late Jimmie Sharpe.

AUCTION SALE
of
Stock, Farm Machinery and Feed
at the farm of
Mr. Harold Hammond
3 miles north of Quyon
Saturday, Sept. 26
at 11.00 a.m.
JOHN KELLY,, Auctioneer

LYN THEATRE
FORT COULONGE
Weekdays 7:30 p.m.
Sunday 7 and 9 p.m.
Wednesday to Sunday
September 16 - 20
EAST OF KILIMANJARO
also
THE FULLER BRUSH MAN
Red Skelton

HI-WAY DRIVE-IN
West of Renfrew Off Highway 17
Always A Color Cartoon
Friday and Saturday
September 18 - 19
LOVER COME BACK
Color — Adult Entertainment
Doris Day Rock Hudson
plus
STAGECOACH TO DANCERS ROCK
Warren Stevens
Jody Lawrence

BRYSON THEATRE
News—Shorts—Features
With Wide Screen For CINEMASCOPE
Two Shows
7:00 and 9:00 p.m.
THIS WEEK
September 19 - 20
BEACH PARTY
Color — Comedy
Robert Cummings
Dorothy Malone
NEXT WEEK
September 26 - 27
McLINTOCK
Color — Western
John Wayne
Maureen O'Hara

Esso
Reliable
Economical
Home Heating
Comfort
Esso
HEATING OILS
Call
W. E. Schwartz - Agent
Shawville — 647-2228
VISIT OUR DISPLAY AT THE FAIR
AND ENTER OUR FREE DRAW


dashing Laurentide Ale
LIGHT, AS YOU LIKE IT!
People who really prefer a light ale, prefer Laurentide, the zestful ale. Laurentide has a unique balance of light ale body and real ale taste. So for true ale enjoyment try sparkling Laurentide Ale.


LAURENTIDE
brewed light, brewed right — by MOLSON

Tigers edge fighting Comets

The Shawville Tigers downed the Fort Coulonge Comets 4-3 in Shawville last Sunday and they are now in a position to win their eighth straight league title next Sunday in Fort Coulonge.

The Tigers, bitter after the game suspension to their "Ace" lefthander Earl Powell, sent another lefthander Harvey Sweetman onto the hill and he was brilliant as he pitched a nifty eight hitter and struck out 14 batters along the way. His battery mate Bryan Murray delivered a key blow to the victory as he clouted a 3rd inning homer with one mate on board.

Kenneth Rose again started on the mound for the Comets and he was relieved in the sixth by Georges Gagnon. The combined effort wasn't good enough to match the sharp performance of Sweetman, as they gave up 11 hits while striking out five batters.

Royce Richardson banged out three hits to lead the Tigers along with Bryan Murray who had a pair of hits including his two run homer in the third inning. It was his second homer of the series. Glenn Morrison also pounded out a pair of Tiger safeties.

Ken Rose, Laroche and Papin each had a pair of hits to muster the bulk of the Fort Coulonge attack. All of the Fort Coulonge runs came in the first inning, two on a double by Jerome Romain.

Next Sunday the Tigers will be aiming at the title as they play in Coulonge in the sixth game of the series. A victory for Fort Coulonge would force a seventh and deciding game in Shawville on Sunday, Sept. 27.

Little League champions



Last Wednesday night, after a hard and close final game with Quyon Little Leaguers, Shawville wo nthe game and took the series to retain the Pontiac Printshop Little League Baseball Shield for the second time.

Back row, l. to r., Miles Richardson, Hugh Hodgins, David Armitage, Michael Finnegan, Benny Tubman, Gerry Calaghan, John Murphy, Charles Taylor, Michael Horty. bottom row, Bryan Campbell, Desi Allan, Bill Anderson, Wayne Wallace, Walter Anderson, Melvin Bean, David Rusenstrum not in photo.

At Quyon

Council over ladies victory in question

The winners of the softball game between the Quyon ladies and members of Onslow and Quyon Council is still not determined. The council claimed victory by virtue of a 17-15 score. However the ladies also claim the win as the innings were not even when the game was called because of darkness. Some good players may be developed but it will take some time and practice. About 200 spectators joined with the players in having a good evenings fun. Some of the council members may never be the same as they are limping around at their work this week, they have agreed to stick to council work and the ladies have decided their best art is housekeeping.

After the ballgame a large crowd of teenagers danced and twisted at a successful street dance. The adults meanwhile got more enjoyment at watching several local people volunteer to be dunked in a midway-type concession operated for the community centre fund by Henry Whelan. Even the local policeman Nelson Wall offered to sit on the seat suspended over a 100 gallon drum of water and after a few attempts by local citizens to hit the bulls-eye he too became the victim of their pitching. A draw was held on a $50 cash prize, the winner being Donna Gail MacKechnie.

Austin

The Austin Couples' Club met on Thursday, Sept. 10 at th home of Mr. and Mrs. Art Carson. A social evening of games and a chicken barbecue was enjoyed by all. The next regular meeting will be held at the home of Rev. and Mrs. Small.

Sunday guests at the home of Mrs. Alma McCagg were Mr. & Mrs. Ahart Firobin, Mrs. Clifford Firobin and daughter Brenda of Ladysmith.

Weekend guests at the home of Mrs. John Wickens were Mr. & Mrs. Archie Horner and Brenda of Foresters Falls and Mr. and Mrs. Clifton Thomas and family of Pembroke.

Mr. and Mrs. Fred Armstrong and family and Mr. Des Smith of Ottawa visited Sunday at the home of Mr. and Mrs. Erwin Armstrong.

CEMETERY MEMORIALS
ARTISTICALLY DESIGNED
MONUMENTS OF FINE MARBLE and GRANITE of the BEST QUALITY
Made by the latest Machinery
Visit our Showroom and see for Yourself
GEORGE H. FROATS and SONS LTD.
121 Argyle St. S.
DIAL HE 2-4224
RENFREW, ONT.

Join the happy family of Equity subscribers. Use this coupon:
Mail to The Equity, Shawville, Quebec
Enclosed is $3.00 for one year's subscription to The Equity:
Name _____
Address _____

FOR YOUR
Aluminum Doors and Windows
See
McCANN BUILDING SUPPLIES
QUYON, QUE.
Phone 36 R 3
1¼" DOORS $29.95 and $39.95


Don't miss the
WEXLER FUR DISPLAY
at the
SHAWVILLE FAIR
SEPTEMBER
16th, 17th, 18th, 19th
GREATLY REDUCED PRICES
DURING THIS SHOWING!


J.G. Marinier
Manager
For All Your Travel Needs - Large or Small
VOYAGES ENR. GUERTIN TRAVEL REG'D.
"Your Travel Agent"
Consultations — Reservations — Tickets — Airline — Steamship
Bus — European Trains — Hotels — Tours — Cruises — Groups
103 MAIN STREET, HULL — 771-4551 — 771-4500



REFRESHING... after play or after work... anytime...
Discover Dow.

Country notes



By

Walker Riley,

Macdona'd College.

Agricultural Extension

Farming in England is efficient and productive. That was the impression Dr. John Bubar received when he was over there this summer for six weeks. Dr. Bubar is the forage plant breeder at the college; in that capacity he took part in the Tenth International Botanical Conference in Edinburgh.

A few years ago, a farm of any size in England employed several men. John found that farm labour had largely been replaced by machinery. He said it was common to see two or three large self-propelled combines working in one field. These were quite often the property of a custom operator, who contracted for the complete harvest operation.

John noticed that barley had become the most popular grain, with the same publicity and prominence as is given to corn in this country. He noted, too, that it was very often being grown in the same field year after year by men who specialized in grain growing. Fertilizer was used heavily to the point that they looked for the grain to lodge.

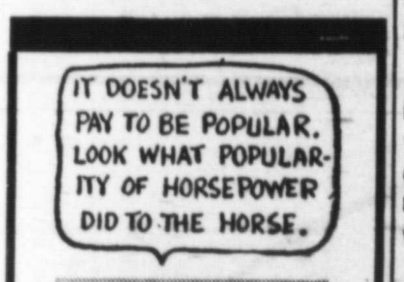
Combining is often done, he said, in conditions of weather considered impossible in this country. The crop, however, was kept free from any green growth, or new seeding, to make the threshing easier. Artificial drying is considered a necessity.

The growing of grass without legumes was another trend he noticed. The nitrogen normally produced by the legume is supplied out of a bag. The theory is that straight grass, heavily fertilized, can produce more feed per acre than the combination of grass and legumes. But land values are very high in England. John doubts that the practice would pay here.

British farmers are working toward year-round pastures in an attempt to reduce feed costs. This was another interesting observation John made. The plant breeders have picked up a fescue from high in the Atlas Mountains of Africa which will be green in January in the British Isles. That, the kale, have stretched out the normal pasture season. Rye grass and cocksfoot (orchard grass) are the popular forage grasses. I asked John about his favourite plant, trefoil. He said it was growing wild in many places, but had not yet been selected for a field crop.

Dr. Bubar wonders if there isn't a trend in England toward vertical integration. One of the chain hotels he stayed in advertised that the dairy products served were from their own farms.

Like most visitors to the British Isles, John and his wife found the Scottish Highlands very attractive. But he found that the unsolved problems of keeping the hill farms productive were forcing the young people off the land and into the big cities. It may be that the beautiful rugged countryside will find its ultimate use for grouse hunting and holidaying.



LOST HORSE POWER IS RESTORED when you switch to FINA Gasoline and Motor Oil. You'll get better performance, longer engine life, plus real driving economy. Drive in for friendly, personalized service!

PONTIAC
FARM EQUIPMENT
FINA SERVICE
Corner Hwy. 8 & Centre St.
Bob Hodgins, manager
Phone 647-2601
Shawville, Que.

Wife Preservers



Glasses stuck together? Fill top one with cold water, dip the outer (bottom) one in hot water. They'll part without strain or breakage.

Quyon Fair Results

Further results from Quyon Fair judging reveal that the biggest winner of first prizes in any one section was Claude Elliott who took 33 red ribbons in the sheep class and one blue ribbon. In that class Mrs. Teresa Cummings also won three firsts and a second.

Second biggest red ribbon collector was Mrs. Wm. Dowd who had 23 to her credit after the judging was over in the Ladies Work Class 47. Also for Mrs. Dowd's work in class 47 were 17 seconds. She took four firsts and 2 seconds in the Thrift Exhibit ,two firsts for canning and 6 firsts, 5 seconds and a third in Arts and Crafts as well as a first in Domestic Science.

Other ladies winning prizes were Mrs .Ethel Lusk with 24 firsts, 21 seconds and six thirds; Mrs. Percy Belsher 23, 13 and 14; Mrs. Roy Wiggins 18, 7 and 6; Mrs. Carman Inglee 3, 2, and 1; Mrs. Hilda Graham 3, 2 and 6; Mrs. Ken Tubman 4, 2 and 1; Mrs. Clarence Knox 1, 1; Mrs. Fred Fraser 3, 4 and 1; Mrs. Ambrose Armstrong, 2, 1 and 1; Mrs. Bert Kennedy 4, 4 and 4; Mrs. Lester McCann 5, 8 and 3; Mrs. Teresa Cummings 3 seconds and 4 thirds; Mrs. Alex Davis 2, 3 and 3; Mrs. Evelyn McColl 10, 7 and 5; Mrs. R. M. Hudson 1 first; Mrs. Ken Dowdall 5, 4 and 2; Mrs. Steve Robinson 5, 3 and 1.

On indoor exhibits Ira Merrifield also won most prizes for horticulture. Other gentlemen winning indoors were Bob Manary and Claude Elliott.

Claude Elliott also took nine firsts and a second in Grain, a first and a second in baled hay. Raymond Davis took a first and 8 seconds in grain, a first and a second in Baled hay. Lloyd Balharrie won two firsts for grain.

Vegetable winners were Mrs Fred Fraser with a first and two seconds; Mrs. Percy Belsher with a first and Mrs. Roy Wiggins and Mrs. Alex Davis with one second each.

The Swine class went to Austin Clarke and sons with 4 firsts and William Hickey with a second.

Phil Thompson won 10 firsts, 2 seconds and a third in the Horse Division; James Crawford won four firsts; Wilson Bros. took 3 firsts, and 1 second; Wm. Hickey took 2 firsts; Garry Hodgins 1 first; Gervase O'Reilly 2 firsts; Claude Young, 3 firsts, 1 second, 1 third; Raymond Davis 2 firsts; Nap Gravelle 2 firsts; John Richards, 2 firsts; Bernard Muldoon 1 first, 2 seconds; Lorne McMillan 2 firsts; George Knox 1 first; Doc Armitage 1 first; H.R. Rennick, 1 first; Doug Graham 1 first , 1 second; Earl Roy 1 first, 1 second; Hillis Graham 1 first, 1 fourth; Keith Trudeau 1 first; Don Trudeau, 2 firsts, 1 second; Alex Davis, 1 second; C. S. Bennett 1 third; Austin Clarke & Sons 1 second; Harold Young, 1 third; Donald Trafford 1 second, Edmond Hodgins 1 second, 1 third; Robt. MacKechnie 1 second, 2 fourths Russell Judd, 2 thirds, 1 fourth.

Registered Cattle were shown in seven sections. Lloyd Brownlee won 13 firsts with Junior, Senior and Grand Champion males and females in the Jerseys while Carson Bros. took 4 firsts and 2 seconds in this breed.

Holstein winners were Ken Kligour with 15 firsts, Junior and Grand Champion males, Senior Junior and Grand Champion females; Raymond Davis, 5 seconds,, 3 thirds and a fourth; Gary Graham, 2 seconds, 3 fourths; John Knox 1 second, 1 fourth; James Horner 1 third, 1 fourth.

John Knox won the three first prizes for Aberdeen Angus.

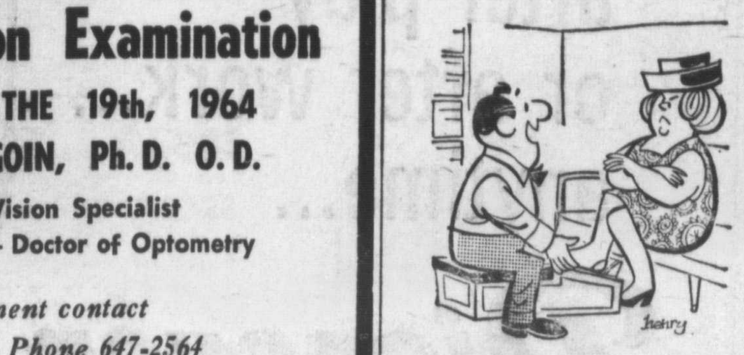
Watson and McKibbon won 13 firsts and a second for Herefords; Lloyd Brownlee 1 first and Garry Hodgins 1 second.

Austin Clark and Sons won 8 firsts and a second for Dual Purpose Shorthorn and Senior and Grand Champion Male and Junior, Senior and Grand Champion females.

Shorthorn winner was Gary Hodgins with 6 firsts and Junior Champion male and Senior and Grand Champion females.

Market cattle prizes went to Gary Hodgins, 2 firsts, 1 second, and Champion Market Steer; Jack Lang 1 second, 1 third; John Knox 1 third; Heather Hodgins 1 first, 1 second and 1 4th and Reserve Champion.

Cattle Specials were won by Austin Clarke, Watson and McKibbon, Lloyd Brownlee and Gary Hodgins.



"Say, you take the same size I do!"

BUSINESS SERVICES DIRECTORY

FOR ANY INSURANCE PROBLEM —
CONSULT:
F. H. "BUD" ROWAT
SHAWVILLE, QUE.
Phones: Office 7-3737 — Res. 7-2851
"Your Peace of Mind is Our Business"
12-61

DR. WALLACE HODGINS
GRADUATE McGILL UNIVERSITY
SURGEON DENTIST
PHONE 7-2638 SHAWVILLE
12-61

AUDET PHOTO STUDIO
- WEDDINGS
- RECEPTIONS
- GRADUATIONS
- FAMILY GROUPS
- STUDIO PHOTOS

Phone 82 Campbell's Bay
OJN11-01

PAUL A. MARTINEAU
B.A., L.L.L.
BARRISTER & SOLICITOR
CAMPBELL'S BAY
Phone 28-R-11
Friday evenings at Pontiac House, Shawville
7:30 pm. to 9:30 pm.

EDGAR L. ALLARD
B.A., L.L.L.
BARRISTER & SOLICITOR
CAMPBELL'S BAY
PHONE 86

ANDAI PHOTOS
Portraits, Weddings, Parties
Childrens Photography
of distinction
Shawville — Phone 7-3757
om3164

NELLIS HODGINS
GENERAL INSURANCE
P. O. BOX 144
SHAWVILLE PHONE 7-3821
12-61

GEORGE HYNES AND SON
FUNERAL HOME
ESTABLISHED 1885
Phone 647-2469 SHAWVILLE
12-61

ROWAT & ROWAT
NOTARIES
SHAWVILLE, QUEBEC
HARLAND C. ROWAT
RAYMOND M. ROWAT
OFFICE 7-2975
12-61

DR. R. J. CHRETIEN
B.A. D.D.S.
DENTAL SURGEON
CAMPBELL'S BAY — PHONE 30
— OFFICE HOURS —
9 a.m. to 6 p.m. DAILY
Tuesday and Friday evenings 7-9 p.m.
CLOSED WEDNESDAY AFTERNOONS

PONTIAC
DRY CLEANERS
"YOUR CLOTHES BEST FRIEND"
First in Dry Cleaning — Approved — Sanitone — Service
ODORLESS CLEANING
SHAWVILLE PHONE 7-2577
12-61

DEPENDABLE INSURANCE SERVICE SINCE 1929
Be Sure You're PROTECTED!
GORDON T. PAUL
GENERAL INSURANCE
PHONE 647-2525 SHAWVILLE
12-63

KENSLEY ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING, REFRIGERATION & AIR CONDITIONING
GENERAL ELECTRIC & FRIGIDAIRE APPLIANCES
SALES & SERVICE
CAMPBELL'S BAY PHONE 75
6-61

VIPOND CONSTRUCTION CO. LTD.
WE MANUFACTURE CONCRETE SEWER PIPE
REINFORCED ROAD PIPE
SHOVELS, COMPRESSORS, CRUSHERS, GRADERS, TRUCKS
"We Go Anywhere And Tackle Anything"
PHONE PR 7-1621 HULL, QUEBEC
12-61

CEMENT BLOCKS, TILE, REINFORCED TILE
PORTLAND and MASONRY CEMENT
CHIMNEY BLOCKS — PATIO SLABS
SIDEWALK SLABS
Free Estimates — Phone 647-2512 — No Obligation
VICTOR TANNER, SHAWVILLE



MILNE, HONEYWELL & DURPEE
CHARTERED ACCOUNTANTS
56 Spark Street, Ottawa 4 Phone 232-1114
192 Raglan Street, Renfrew Phone HE 2-2852
12-61

LLOYD KENSLEY
EQUIPMENT RENTALS
LOCAL and LONG DISTANCE FLOAT SERVICE
MOVING OF HOUSES
P.O. Box 31 — CAMPBELL'S BAY — Phone 81
4-62

PONTIAC PRINTSHOP
"Home of The Equity"
- Commercial Printers
- Wedding Invitations
- Calanders
- Stationery Supplies
- Office Equipment
- Advertising Specialties

Shawville, Que. Phone 647-2500

BLAKE'S HEATING
INSTALLATIONS — REPAIRS — CLEANING — SERVICE
P.O. Box 509 Shawville Phone 64. -2739

F. E. LACOURSE
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use.
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 - Shawville, Que.
D4OTC

HARRY WOOD, C.A.
ELWYN C. CONNELLY, C.A.
DONALD McCULLOCH, C.A.
HARRY WOOD & CO. *chartered accountants*
864 LADY ELLEN PLACE
OTTAWA 3, ONTARIO
PA. 9-4375

OUTSTANDING FURNITURE BUYS . . . . . .
LES MEUBLES
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
Open every night by appointment
Glenwood Shopping Plaza Aylmer Road
Phone 684-4972 (days) — 684-3064 (evenings)

I WILL BE IN SHAWVILLE TO CONDUCT
Eyes and Vision Examination
ON SEPTEMBER THE 19th, 1964
DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.
Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry
For appointment contact
Pontiac Hotel — Phone 647-2564

Vinton

Congratulations to Mr. and Mrs. Matt Kelly on the arrival of their baby son, a little brother for Sharon.

Mr .and Mrs. Sandy McDougal, Elizabeth, Patricia and Christina of Montreal spent Labor day weekend with Mr. and Mrs. Owen Hearty.

Mrs. Frank Kelly and Sydney motored to Brockville with Rev. Sister Mary Bridget on Labor Day. They also visited in Ottawa on their way home.

Good luck to our young folks attending Teachers College in Chapeau. They are Karen Hearty, John and Pat Kavanagh and Lou Sloan .We wish you a very successful year.

Weekend guests of Mr. and Mrs. Jos. Kelly Jr. were Mr. and Mrs. Jack Sullivan of Hamilton and Ron Couch and children of Philadelphia.

Mrs. Basil Pappin of Ottawa spent the long weekend at her summer home here.

Mrs. Robert Whelan visited her parents, Mr. and Mrs. Jas. Kelly Sr .in Ottawa on Friday. Mr. Kelly has been quite ill again.

Mr. and Mrs. Clarence Sloan were guests at the Lawn cottage Saturday of Labor day weekend.

Mr. and Mrs. Earl Cunninghame are leaving on Wednesday to spend a week in Detroit, Mich. They will attend their neices wedding there on Saturday.

There Is NO Substitute
For Our Service . . .
Pleasing You Pleases Us

JOE RAY'S TEXACO

ROAD SERVICE & PLOWING
Free Insured Pick-Up and Delivery Service
Phone 684 — 3186
AYLMER, QUE.

Dunraven

Mr. and Mrs. Richard Boucher and Tammy of Ottawa spent the long weekend with her parents, Mr. and Mrs. Emmett Kensley.

Miss Carmel Wrinn has left for Montreal. She is going to teach school.

Mr. and Mrs. Leslie Benoit and family of Wrightville, spent the long weekend with Mr. and Mrs. James Benoit.

Miss Sharon Donnelly of Ottawa spent the weekend with her parents, Mr. and Mrs. Pat Donnelly.

Miss Pearl Roach of Ottawa visited friends and relatives on the Island.

Mr. Rene Belleau, Miss Grace Donnelly of Shawville, Miss Phyllis Benoit of Ottawa spent Sunday afternoon with Miss Mary Benoit.

Mr. and Mrs. Elwood Maheral and family are spending a few days visiting friends and relatives in Ottawa.

Mrs. John Newell of Ade Home, Bristol spent the weekend at her home on the Island.

Mr. and Mrs. Kevin Newell spent a day with her parents, Mr. and Mrs. Thomas Sullivan on the weekend.

Mr. Pat Shea spent a few days with his uncle Mr. Stanley Shea.

Mr. Lawrence McNally of Ottawa visited his mother, Mrs. Marie McNally for the weekend.

Mr. and Mrs. Laurier Dumouchel and family of Bryson spent Sunday evening with his parents Mr. and Mrs. Rodolphe Dumouchel.

Miss Philome Lemay spent the weekend visiting her uncle and aunt, Mr. and Mrs. Alex Bertrand.

Miss Helen Maheral has returned home after spending a few weeks visiting relatives in Sault Ste. Marie.

LIBERAL BANQUET



Hon. J. W. Pickersgill, P.C., M.P.
Minister of Transport

WEDNESDAY
Sept. 30th
UNITED CHURCH HALL
SHAWVILLE
Guest Speaker
Hon. J. W. Pickersgill, P. C., M. P.
DINNER and DANCE
$2.50
DANCE
AGRICULTURAL HALL
9:45 p.m.

The Beltone Service Centre
will be held
at the
PONTIAC HOTEL
Tuesday, September 22nd
3 — 5 p. m.



J. P. Lecours

FREE HEARING TESTS
Batteries and repairs for all makes of hearing aids
Come or phone for appointment
ROBILLARD & WATTS
Beltone Hearing Centre
17 NICHOLAS — OTTAWA 2, ONT.
Telephone 233-4091

Otter Lake

Weekend guests at the home of Mr .and Clifford Hahn were Mr. and Mrs. Sam Gravelle, Ronnie and Hilda of Braeside, Mr. and Mrs. Horst Loesche, Terry, Cindy and Tammy of Wakefield, Mr. Hans Terteze, Wakefield.

Mrs. Angus Gravelle has returned home after spending a week with her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Horst Loesche at Wakefield.

Mr. and Mrs. Mack Mayhew celebrated their 46th wedding anniversary Saturday, Sept. 5 at home.

Mrs. Mack Mayhew and daughter Jannette motored to Bracebridge to visit her two sons, Mr. Rodolphe and Simon Mayhew, then to McKellar to visit Roland Mayhew, then to Toronto to visit her neice.

Mr. and Mrs. Lornie Nesbitt were guests at the home of Mr. and Mrs. Mack Mayhew over the weekend. also daughter Yvonne of Ottawa, Edgar Mayhew, from Brockville and son Basil and Mr and Mrs .Art Boisvert, Diana, Jerry and Adele of Shawville.

Mr .and Mrs. Homer Kerr & family, Miss Joan Fierobin, Ottawa spent the weekend at the home of Mr. and Mrs. Herbie Zacharias.

Mr. and Mrs. Steve Peters, Mr .and Mrs. Mick Peters, Oshawa visited her grandfather Adolphe Zimmerling .

Visitors over the weekend at the home of Mr. and Mrs. Midas Richard were Mr .and Mrs. Don Schwartz and son of Ottawa.

Mr. and Mrs. J. L. Maheral and Mr. and Mrs. Ray Maheral of Gatineau, spent the weekend at Sault Ste Marie visiting their many friends.

Mr. and Mrs. James Stewart and family of Cardinal, visited her parents, Mr. and Mrs. Angus Benoit for the weekend.

Congratulations to Mr. and Mrs. Leopold Ryan (Fidilis Morris) who were married on Sept. 5. There was a reception held in their honour at the town hall. Everybody enjoyed themselves.

Congratulations to Victor Maheral who graduated from St. John's High School on August 7. Also congratulations to the many other graduates.

Miss Beatrice and Jean Dumouchel of Ottawa spent the weekend with their parents, Mr. and Mrs. Paul Dumouchel.

Get well wishes to Mr. Alex Ryan who is a patient in Pontiac Community Hospital. We wish him a speedy recovery.

Mr. and Mrs. Joe Donnelly of Sault Ste. Marie visited friends and relatives on the Island and also Fort Coulonge for the holiday weekend.

Mr. Bruce Donnelly of Ottawa visited his parents, Mr. and Mrs. Pat Donnelly for the long weekend.

Ft. Coulonge

Mrs Frances Carlson is visiting in Kirkland Lake for a few days, the guest of Mrs. Clayton Carlson and her family.

Corp. and Mrs. Dawson Lough and Bruce of Ottawa, spent the long weekend as guests of Mr. and Mrs. W. D. Lough.

Mrs. Abel Watters of Ottawa was a weekend guest of Mr. and Mrs. Hugh Proudfoot and family.

Mr .and Mrs. Sandford Smith are gone on a western trip for a few weeks, visiting relatives and friends at Calgary, Banff and Cranbrook.

The Fort Coulonge Protestant School re-opened on Wed., Sept. 9th with Mrs. G. E. Colton as principal and Miss Elaine Grant of Maryland as Jr. teacher.

Beechgrove

Mr. and Mrs. Fred Provost of Timmins, visited her parents Mr and Mrs. Ken Draper over the long weekend.

Mr. and Mrs. Ronnie Hutchison of Ottawa visited her parents Mr. and Mrs. Bob Overton.

Mr. and Mrs. Ivan Mulligan and Kathie and David of Lachine visited with Mr. and Mrs. A. Mulligan during the past week.

Mr. and Mrs. K. Draper, Mr. and Mrs. H. Mulligan attended the Belford - Mason wedding last weekend. Granddaughter of Mr. and Mrs. H. Mulligan at Erskine Presbyterian church in Ottawa.

Mr. Keith Fraser left Saturday to visit Mr. Cliff Long of Orono, Ont.

Get well wishes to Mr. Chas. Mohr a patient in Civic Hospital Ottawa, also to Mr. James Thomas, a patient in the Civic also. Best wishes from the community to both.

Best wishes to Mr. Wm. Mulligan who was a patient at the Pontiac Community Hospital for several weeks. He is now visiting relatives at Beech Grove.

Those who visited with Mr. and Mrs. H. Mulligan over the long weekend were Mr. and Mrs. Lyn Mulligan, Debbie and Terry of Stittsville, Mr. and Mrs. Elwin Reid and Sharon of Alexander Road, Miss Darlene McNally of Ottawa, Mr. Gale Sparling of Ottawa, Mr. and Mrs. Elmer Mulligan, Aylmer East.

Mr. Wayne Burden of Sarnia is visiting his grandparents, Mr. and Mrs. Percy Burden.

The Ladies of Beechgrove UCW are making plans for their annual turkey supper which will be on Oct. 3rd. The Sunday School at Beech Grove will open again Sept. 27.

Mr. and Mrs. Oakland Gordon are moving from Beech Grove to Quyon taking up residence at Mrs. Guertins home.

Master Scott and Daryl Bradley of Ottawa spent the past week with their grandparents, Mr. and Mrs. Sam Wilson.

In Aylmer stop at
CHARLIE DAGG'S
for
BEER by the CASE
— all brands —
and GROCERIES
30 Main St., — Aylmer
OTC

Listen to
WESTERN REVIEW
each weekday
morning
at 11:00 over
CHOV
RADIO 1350
with
"your old Saddle Tramp"
Bill Lasalle
playing your favorites in
Western & Old Time Music

Tubman - Hodgins wedding

Radford United Church was the scene of a very pretty wedding on Saturday August 15th, when Miss Patricia Marshallene Hodgins became the bride of Mr Raymond Wesley Tubman in a candlelight ceremony.



Mr. and Mrs. Raymond Tubman

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Ivan Hodgins of Austin, and the groom is the son of Mr .and Mrs. Gregory Tubman of Shawville.

The double-ring ceremony was performed by Rev. Emard. Mrs. Emard was organist. Mr. Bert Briscoe of Renfrew sang, "O Perfect Love" during the signing of the register.

Given in marriage by her father the bride wore a gown of tulle illusion net over satin, the bodice trimmed with pearls, and lily point sleeves.

Her veil was held in place by a crown of net and seed pearls. She carried a bouquet of American Beauty roses with lily of the Valley streamers. She wore a necklace of pearls, a gift of the groom.

Attending the bride were Miss Heather Richardson, cousin of the bride as maid of honor, and Miss Barbara Lewis and Betty Hodgins, sister of the bride as bridesmaids. They were dressed alike in pink net over peau de soie and carried bouquets of pink roses and lily of the valley.

Little Misses Brenda Bernett and Sheryl Hodgins were flower girls dressed in blue net over peau de soie. They carried baskets of baby mums.

The groom was attended by Mr. Rodney Cartman. The ushers were Mr. Kenneth Finan and Mr. Harley Richardson, cousin of the bride.

Mother of the bride wore a mauve linen dress and duster with white accessories.

Mother of the groom wore a blue crepe dress with white accessories.

Out of town guests were Mr. and Mrs. Fred Cant of Smiths Falls, Mr. and Mrs. Cleo Hodgins, Mr. and Mrs. Pat Hodgins, Mr. and Mrs. Keith Smith all of Ottawa; Mr. and Mrs. Harold Cole, Mr. and Mrs. Harold Atkinson of Ottawa; Mrs. Clara Cole of North Bay; Mrs. Garfield Thompson of Nova Scotia.

A reception was later held in the Agricultural Hall. The couple will reside at Shawville.

Shawville Fair, Sept. 16-19

Attention STUDENTS!

STOP IN AND TEST TYPE THE



OPTIMA PORTABLES
and
ADLER HAND & ELECTRIC TYPEWRITERS

SEPTEMBER SPECIAL!
Used and Rebuilt
TYPEWRITERS from **$35.**

TYPEWRITER TABLES

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Phone 647-2500 — Shawville

OFFICE HOURS
OPEN 9 to 5 Monday through Thursday
9 to 9 Friday
CLOSED Wednesday afternoon and all day Saturday

Shawville Council

A regular meeting of Shawville Council was held in the Fire Hall on Sept. 1, 1964 with Mayor Young and Crs. Dale, Black, Cone and Cowley present.

Minutes of last meeting read and adopted on motion of Crs. Cowley and Cone.

Cr. Dale gave notice that he will introduce a By-law at the next regular meeting, levying the tax rate for the Village of Shawville for 1964.

Communications read and discussed.

Cr. Black to contact Crane's Ltd r.e supplies for booster pump

Resolved that the Council contact Mr. Allard re demolishing buildings in Shawville.

Moved by Crs. Black and Cone that the following transfers of properties be recorded.

Lot 18 and part 16 from the late Mrs. Langford Strutt to Mrs Gladys M Barr; Pt. lot 251.104 from Donald Rooney to Elburne Bean 9 x 65'; lot 16-180 from Hilliard Sinclair to Lloyd Hodgins; half lot 16-181 from Hilliard Sinclair to Lloyd Hodgins; lot 16-23 from the late Robert Lawson to Stephen Lorenzo Hodgins; pt. lot 137 from J. M. Argue to J. Harwod Argue.

Messrs Lloyd Hodgins, Wm. Orr, Cecil Orr, Wm. Ade and Darwin Elliott met council re house in their division.

Mr. Harry Campbell met the council with water, sewerage and building permits.

Moved by Crs. Dale and Cowley that Mr. W. M. Hayes be appointed councillor to replace the late Rayburn McTiernan.

Moved by Crs. Black and Cone that the follwing bills be paid.

Overnite Express 6.00; Palmers Supply Co. $38.40; Leslie Dale $12.00; Pontiac Printshop 14.42; Pontiac Farm Equipment $1.00; W. A. Hodgins Store $12.45; J. L. Hodgins Ltd. 14.27 Victor Tanner $6.13; Watt Taylor $8.02; Can. Pacific Railway $5.00; Miss Lynn Dale $6.00; Arthur Hodgins (Aug. acct.) $206.70; Gatineau Power (SL) $315.80; Gordon Alexander Aug $75.00; Hubert Dale (Aug.) $75. Anderson & Taylor $14.60; Wm. Orr $68.00; Shawville 5c to $1 Store $3.16; E. M. Bean $43.00.

Moved by Cr. Black to adjourn.

Gus T. Draper, Sec.-Treas.

N Onslow Council

A regular meeting of the Municipal Council convened according to the Municipal Code at the Municipal Hall at 7 p.m. September the 1st, 1964.

Present were Mayor Everett Steele and Crs. Bennett, Armitage, Alexander, Martineau and Lapierre.

Motion Crs. Lapierre and Martineau that the minutes of the August 3rd session be adopted as read. Carried

The following expenses were approved by council:

Administration	$202.15
Road Work	$61.30

Motion Crs. Bennett and Lapierre that the following properties be transferred:

Part Lot 18B, range 10, from Walter Mechan to NCC; West part lot 5B, range 13 from Decelles, Sauve, Bernique and D'Aoust to Raymond Morin of Hull. Carried

Motion Crs. Bennett and Alexander that Lot 7B, Range 10 (Leo O'Malley) be changed to lot 7A, range 10 as the former listing is incorrect. Carried

Notice of motion by Cr. Bennett that this council apply to Quebec for a grant of $2500. to carry out the WWIP.

A letter from Mr. Paul Martineau on behalf of Mr. Lloyd Hobbs was read at council. No action was taken.

A delegation from South Onslow appeared at the board regarding the bridge of the Steele line (lot 19, range 7). A delegation from North Onslow is to meet the delegation from South Onslow at the bridge at 1:30 pm on Tuesday, the 8th day of Sept. and try to estimate the cost of the bulldozing to be carried out and then to appear at the South Onslow council meeting.

Mr. Don Reynolds and Mr. Austin Clark appeared at the board requesting a donation for the Quyon Agricultural Society.

Motion Crs. Bennett and Armitage that the council donate $25 to the above organization.

Motion Crs. Armitage and Bennett that this session adjourn till the 5th day of October, 1964 at the Municipal Hall at 7 p.m.

Quyon Council

At a regular meeting of the Municipal Corporation of the Village of Quyon held in the town hall on Tuesday, Sept. 8, 1964, present were Mayor Burke and Crs. Mulligan, Gibbons and Bronson.

Motion Crs .Mulligan and Gibbons that the minutes of meeting of August 4th last be adopted as read. Carried

Mr. Steve McCann visited the board regarding condition of the sidewalk in front of his restaurant This will be repaired as soon as possible.

Crs. MacKechnie and Trudeau took their seats at the meeting.

Mr. Joseph Chevrier visited the meeting regarding papers blowing from the dump, water extension to his property, and street light on centre of hill on Bronson Line.

Motion Crs. Mulligan and Trudeau to make the following transfer on the Valuation Roll: Carried.

Pt. 350 from Gerard Cote to Jean-Guy Marcotte.

Motion by Crs. Gibbons and Bronson that the Bell Telephone Co. be requested to have a location in the Village of Quyon where telephone bills may be paid at par. Carried

Cr. Mulligan hereby gives notice of motion that a subsequent meeting he will introduce a by-law to pay remuneration for Mayor and Councillors.

Nelson Wall, Police Officer, met the board in connection with police supplies.

Motion Crs. Mulligan and Gibbons that we grant an allowance to the police officer for telephone service. Carried

Motion Crs. Bronson and Mulligan that we contribute $25.00 to the Ladies Auxiliary. Carried

Clarendon Council

Clarendon Council met Sept. 8th at a regular monthly meeting at the Council Hall. Present Mayor Fulford and Crs. Hodgins, Barber, Brownlee, Grant, Brown and Stanley.

Minutes of last regular and special meetings were read and approved on motion Crs. Hodgins and Grant. Carried

Mr. Laurie Moore of Gatineau Power Co. met council re power line at Thorne Lake. (Road at west end of lake).

Mr. Doug Sproule of Hewitt Equipment met council re grader.

Messrs. Lawrence Hodgins and Lindsay Eckford met council re culvert on sideline adjacent to their farms.

Motion Crs .Barber and Brown that a 15" culvert be placed beside the existing culvert on this sideline. Carried

Correspondence for the month was read and discussed.

Revision of valuation roll for 1964 was presented to council and motion Crs. Brownlee and Grant that this Revision of the Valuation Roll for 1964 be approved and homologated as it appears in Minute Book at pages 369 and 370 of the minutes of the Municipal Township of Clarendon. Carried

Cr. Brownlee gave notice that at the next regular meeting he will introduce a by-law levying a tax rate on the assessment to defray the expenses of this municipality.

The following bills were presented to council:

Arnott Horner $288.55; Horner's Garage $3.82; E. M. Bean $45.00; Imperial Oil $155.62; Vipond Concrete Products Ltd $229.72; Morley Hodgins Ltd. $4.58; W.E.N. Hodgins $30.00; H. I. Hobbs & Sons $10.; Lornie Rooney $52.50; Garrison Supply Co. $9.50; Frank Ladouceur $165.00; Henry McCord $269.75; Earle P. Fulford $25.; Arnott Horner $21.69; Fulford Bros. $334.58.

Motion Crs. Brownlee and Barber that these bills be paid. Carried

Motion Cr. Stanley to adjourn.

W. M. Hayes, Sec.-Treas.

Motion Crs. Gibbons and Mulligan to pay the following bills:

Nat. Air Photo Lib. $5.; G. Bronson $300.; R. Coyle $27.; A. St. Aubin $24.; Gat. Power Co. $226.87; $1.58; Dist. Tax Office $4.65; Dept. of Rev. 80c; V. E. Cooney $8.; Minister of Finance $1.; N. Wall $179.92; B. Belaire $8.; Rec. Gen. $11.08 Bell Telephone $15.54; $21.29; Investigator Security $254.86; F. Fraser $55.; Pontiac Printshop Ltd. $24.41; Langliers $66.20; Can. Pac. Rly. $2 10; Keons Store $21.86; McCann Bldg. Sup $6.22; Overnite Exp. $3.50; Kensley Electric $220.34; E. Cooney $6.; G. H. Wood & Co. $24.27; The Registrar $1.80; Davis Garage $64.20; Fischer & Porter $128.91; Rec. Gen. $5.; Robt. Gordon $52.; F. Moyle $50.; F. Bourgeau $51.; Gil Fraser 59.50.

Motion Cr. Bronson to adjourn.

V. E. Cooney, Sec.-Treas.

Bristol Council

The regular meeting of the Bristol Council was held September 8, 1964 with Mayor Murray and Crs. Roy, Gilpin, Russett, Smith and Ireland present.

The minutes of the last regular meeting were read and approved on motion by Crs. Ireland and Smith.

Motion Crs. Russett and Roy that this council purchase two chemical fire extinguishers of approved type for the Municipal Hall. Carried

W. A. Brown and R. E. Robinson met the board regarding road from Norway Bay to Bristol and on to No. 8Highway; lights on Fairview Ave. and Murray Hill and also that the road on the hill be cleared out wide from White Ave. to the Murray line. Councillor Tubman took his seat at the Board.

Clayton Dods met the board re bridge on the fourth concession.

Correspondence for the month was now read and discussed.

Motion Crs. Smith and Roy that from this date all colonization grants spent on the roads in this municipality must use crushed gravel on the surface of the roads being built, and work to be done under municipal supervision. Carried

Cr. Gilpin gave notice that he will at the next meeting to be held on October 5, 1964 introduce a by-law to levy a yearly tax of $3.00 on each cottage in Norway Bay and all places where garbage is collected in the part of this municipality known as Norway Bay.

Motion Crs. Ireland and Gilpin that the following bills be approved for payment:

Sherwood Henderson, plank, $9.10; Gatineau Power, street lights $140.32; Gilbert Fraser, back hoc $49.00; Francis Bennett, lamb destroyed, $12.; Gerald Ireland, sheep destroyed $12.; Francis Bourgeau, mower and tractor $351.00; Shawville Fire Truck, 1 hour $50.; Pedlar People Ltd. culvert $296.59; Lornie Rooney, backhoe $91.00; Robert Gordon, road work $2350.00; E. Bean, hauling rejects $666.80; Irvin Watson, Constable $90.00.

Motion Cr. Russett that the meeting be adjourned.

H. S. Ballantyne, Sec.-Treas

Welcome To
SHAWVILLE FAIR
September 16th to 19th

FAIR VISITORS — we invite you to see our complete fall range of mens and boys wear and footwear



sweaters
by Tony Day and Terry Williams

New unhibited designs! Sweaters offer warmth without weight, ideal for sport or dress wear. Select a cable knit pullover or cardigan of pure wool or orlon and wool.

Sizes S-M-L-XL

$10.95 up

STORE CLOSED SATURDAY
SEPTEMBER 19th at 1 p.m.

Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
Phone 647-2760

ENJOY THE BEST
TURKEY DINNER
at ST. JAMES PARISH
Portage Town Hall
SUNDAY, SEPT. 27
DINNER SERVED at 4:00 p.m. SHARP
Turkey Dinner: Adults $1.25 Children under 13 75c
BINGO – Good Prizes – Jack Pot $50.00

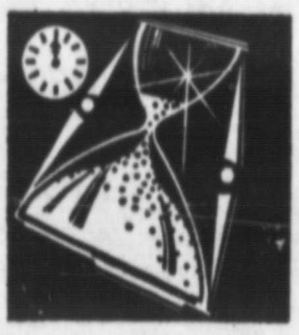
BEAN SUPPER
MONDAY, SEPT. 28
DINNER SERVED AT 4:30 p.m. SHARP
BINGO – Good Prizes – Jack Pot $75.00

GRAND DRAWING FOR TOMBOLA PRIZES
MONDAY EVENISG - 11 p.m.

—Rev. D. J. Morris



and discover a world of Fall Fashions
COATS — HATS — SUITS
BEAUTIFUL DOUBLE KNIT DRESSES
SPORTSWEAR — LINGERIE
"Come in and browse around"
IT PAYS TO SHOP AT.....
KAYS' STYLE SHOPPE
Main St. – Shawville, Que.



TIME IS RUNNING OUT

AT LEAST USED 40 USED CARS - TO - BE - SOLD

DEADLINE SEPTEMBER 22

HERE ARE A FEW

1964 PONTIAC LAURENTIAN 4 door, 8 cylinder automatic, radio, etc. dark turquoise, 8000 miles.

1964 BEAUMONT CONVERTIBLE V-8, automatic transmission, etc. 3500 miles.

1964 BISCAYNE CHEVROLET automatic etc. 7200 miles.

1963 PONTIAC 2 seat station wagon, power steering, power brakes, radio and automatic. Low, low mileage.

1962 PONTIAC PARISIENNE, 8 cyl., 4 door automatic, etc. one owner.

1961 CHEVROLET, 6 automatic.

(4) 1960 PONTIACS and CHEVROLETS

(2) 1961 BUICK INVICTA 4 door hard tops, Just in.

1960 BUICK LE SABRE 4 door, hard top, dark maroon, like new.

(5) 1959 PONTIACS and CHEVROLETS

1958 CHEVROLET SEDAN, 6 cylinder with radio, just in

(8) 1957, 56-55 Models as little as $25.00 down.

1959 GMC LONG BOX PICK UP Just in

Look Over Our Stock

Make - Us - An - Offer

REID BROS. MOTOR SALES LTD.

(HIGH QUALITY AT A FAIR PRICE)

Arnprior, Ont.

Pastoral comment...

Rev. S. M. Shulist, Camp. Bay

The necessity of Baptism for salvation was the subject discussed in this column, not long ago. It is to be hoped that this important lesson will not go unheeded, by all those who have no positive proof that they were baptized. Besides we are all our brother's keeper and we might render an immense act of charity to some friend or to some stranger, who we believe was never baptized. A little concern shown now might result in more care being given in the coming years, to have children baptized as soon as possible after birth, lest death step in and thus rob heaven of a future inmate.

Coming back to this question should express its gravity. People today are hard to move to action. They can generally find some excuse to put off the doing of the best of deeds. It takes a lot to open their eyes and to drive salutary fear into their souls, where fear is the one force that might lead them to act.

The rich man, who had rebuked the beggar Lazarus, and was being tormented for his lack of charity ,in such a hot flame, that even a drop of water upon his tongue would be much appreciated, begged then that Lazarus return to earth to warn his five brothers. If someone from the dead brought them the message, they would listen. If all the souls deprived of heaven, because their baptism was neglected, were to appear or were to write their warning in these Comments, would the lesson reach home?

About ten years ago, a young lady teacher, from the Eastern provinces, had charge of one of our classes. It was not known that she had never been baptized, and thus hardly suitable for such a position of trust. When she decided to marry, the question came up and she said she had not intention of going through that ceremony, until she felt like complying with this christian law. She was warned of the awful risk she was taking, that she might be struck down by a car while crossing a street, drowned when swimming or meet sudden death in some other way. She answered that she would take care of that. Baptism is not forced on anyone, so she was married as a pagan and kept on teaching as a pagan. She would not permit her children to be baptized either.

Two years later, she was burned to death. She had time to throw the infant child through the window glass into the snow and to push her other little girl out the front door of their home, before falling back into the flames .The dead did not need to come to her to warn her, she went to them and found out for herself what Christ meant when he ordered all to be baptized.

What Baptism is for Christians Cirmumcision was, and still is, for the Jews. It was the one way given by God to prepare a soul for everlasting life. "He that believeth and is baptized shall be saved". This is the Christian Law. When the Lord made his Conevnant with Abraham, the father of many nations; He said "An infant of eight days shall be circumcised among you. Every man child in your generation. The male, whose flesh shall not be circumcised, that soul shall be destroyed out of his people, because he hath broken my covenant". And Abraham had Ismael, his son, and all his male servants circumcised the very same day, as God had commanded him.

When the Israelites reached the Promised Land, it was found that many had neglected being circumcised. Joshua, therefore, called a halt and not a single male person was permitted to cross the Jordan River, who had not been circumcised. For us, when ready to enter our promised land, there will be no second chance.

James R. Sharpe

Funeral services were held from Ringrose Funeral Home, Fort Coulonge at 3 p.m. Sept. 3 for the late James R. (Jimmy) Sharpe in his 73rd year. Mr. Sharpe born in Fort Coulonge, was the son of the late Wm. Sharpe Sr. and his wife Frances Olmstead. At the time of his death, he was employed with JE Boyle Ltd. Beloved husband of Mildred E. Cochrane and dear father of Margaret (Mrs. Francis McKinnon) of Pembroke, Isobell of San Francisco, Calif., Pearl (Mrs. Floyd Davis) of Fort Riley, Kansas, George of Levack, Ont. and Murray with the US army in Germany. Murray arrived home on Sunday. Pearl was unable to attend.

Mr. Sharpe had one sister Mabel (Mrs. Irvin) of Ottawa and one brother William of Fort Coulonge.

Mr. and Mrs. Sharpe would have been 50 years married next April .Many messages of sympathy were received and many floral tributes.

Funeral services were conducted by the Rev. Donald Rutherford. Burial was in the Protestant cemetery.

Pallbearers were Ovila Boucher, Joseph Lafrance, Walter Stitt, Sanford Smith, Willie Smith and Douglas Campbell.

Mrs. Jessie Overton

Mrs. Walter Overton, Mountain Road, Breckenridge passed away Saturday, Sept. 5 after a lengthy illness in an Ottawa Nursing Home in her 89th year.

Mrs. Overton the former Jessie Reside leaves to mourn, one daughter Mrs. John (Sadie) Baillie, Ottawa, three sons, Roy and Carman, Aylmer and Hector of Breckenridge, one brother Ruggles Reside, Luskville and eight grandchildren.

The funeral was held from the chapel of Radmore Stewart Funeral Home to St. Luke's cemetery, Eardley for commital with Rev. Bovington in charge.

George Coles

George Edwin Coles of Clarendon passed away on Thursday morning, Sept. 3rd, 1964 at the National Defence Medical Centre, Ottawa at the age of 67.

Born in Bristol, England on March 27, 1897, son of the late Henry and his wife Caroline Coles. He came to Canada at the age of 9 years. In January 1916 he enlisted in the Canadian Army for service. In April 1916 he went oversease and served in England, France and Belgium, returning in June of 1919. He is survived by his wife Florabell Hodgins, a son Harry at home and daughter (Annie), Mrs. Versel Campbell of Yarm, also seven grandchildren and one brother Thomas of Belleville.

The funeral was held from the residence on Saturday afternoon, September 5th thence to St. Paul's Anglican church where service was conducted by Rev. E. N. McColl assisted by Mr. A. E. Lawrence.

Interment was in St. Paul's cemetery.

The Pallbearers were Fred Campbell, Clifford McLarnon, Clarence Knox, Gordon Angus, Gordon Wilson and Clifton Woodley.

THE STANDARD CHURCH
Rev. E. S. S. Craig
10:00 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
7:30 p.m.—Evening Service
Tuesday
8:00 p.m.—Prayer Meeting

CHURCH DIRECTORY

SUNDAY, SEPTEMBER 20

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville Pastoral Charge
Shawville
Rev. Stanley E. Snowden, BA, BD
Minister
10:00 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Church Service

Zion
9:45 a.m.—Church Service
10:45 a.m.—Sunday School

Clarendon Pastoral Charge
Rev. Ludger Emard
10:00 a.m.—Yarm
11:30 a.m.—Starks
2:30 p.m.—Wesley
7:30 p.m.—Radford

Campbell's Bay Pastoral Charge
Rev. D. E. Rutherford, Pastor

Bristol Charge
St. Andrews - Knox Church
Rev. J. B. Small, BA, BD
Holy Communion celebrated the first Sunday in Advent, Epiphany, Lent, Easter, Pentecost and Christmas Eve

Austin
8:00 p.m. — Austin
St. Andrews Knox
11:00 a.m.—Service
11:00 a.m.—Sunday School

Quyon Pastoral Charge
Rev. M. A. Swaren B. Th.
9:30 a.m.—Beeech Grove
11:00 a.m.—Quyon
1:30 p.m.—North Onslow

Aylmer United
Rev Garfield Bruce
9:30 a.m.—Mountain View
11:00 a.m.—Aylmer
2:00 p.m.—Centre Eardley

• • •

WESLEYAN METHODIST CHURCH
"Church of the Chimes"
Pastor Keith G. Cooney, B.A.
10:00 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
7:30 p.m.—Evening Service
Tuesday—
8:00 p.m.—Prayer Meeting

• • •

BETHEL PENTECOSTAL TABERNACLE
Shawville
Minister Rev. V. O'Brien
Sunday
10:00 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
7:30 p.m.—Evangelistic Service
8:00 p.m., Wed.—Bible Study and Prayer
8:00 p.m., Fri.—Young People Minute Message — Help for To-day, phone 647-2444

BRISTOL RIDGE PENTECOSTAL CHURCH
Pastor Rev. A. Morgan
10:00 a.m.—Sunday School
Sunday
11:00 a.m.—Morning Worship
7:30 p.m.—Evangelistic Service
Midweek
8:00 p.m.—Wednesday, Prayer Meeting
8:00 p.m.—Thursday, Young Peoples.

STARKS CORNERS PENTECOSTAL CHURCH
Pastor B. J. Maracle
"The Little Church With A Big Heart"
10:00 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
7:30 p.m.—Evangelistic Service
Wednesday
8:00 p.m.—Prayer & Bible Study
Friday
7:00 p.m.—Young Peoples Service

• • •

ROMAN CATHOLIC CHURCH
St. Edward's Parish, Bristol Mine
Rev. D. J. Harrington, P.P.
Masses — 7:30 — 9 — 11 a.m.
Confession before all masses
St. Mark the Evangelist, Aylmer
Sundays: 8, 9:30, 11 and 12 a.m.
7:15 a.m.—Daily
St. Paul, Aylmer
Sundays: 7, 8, 9, 10, 11 and 12
Daily: 6:30, 7:15 and 7:45 a.m.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Clarendon Parish
A .E. Lawrence, Preacher

St. Paul's Shawville
11:00 a.m.—Morning Prayer and Sunday School

Holy Trinity, Radford
9:30 a.m.—Morning Prayer and Sunday School

St Luke's, Caldwell
No Service
Note: Harvest Festival, Sept. 27

North Clarendon Parish
The Rev. W. H. F. Kennedy

St. James, Otter Lake
9:30 a.m.—Holy Communion

St. Georges, Thorne Centre
11:00 a.m.—Morning Prayer and Family Service

St. Stephen's, Greermount
2:30 p.m.—Evening Prayer

St. Matthew's, Charteris
8:00 p.m.—Evening Prayer

Campbell's Bay Parish
The Rev. R. Edwards

St. George's, Campbell's Bay
9:30 a.m.—Mattins
11:00 a.m.—Sunday School

St. Alban, Parkman
11:00 a.m.—Mattins

St. George's, Portage
No Service

St. John's, Moorhead
No Service

Quyon Parish
Rev. E. N. McColl

St. Luke's, Eardley
9:30 a.m.—Morning Prayer
St. John's, Quyon
11:00 a.m.—Morning Prayer
St. Thomas, Bristol
11:00 a.m.—Holy Communion

CHRIST CHURCH, AYLMER
Rev. James G. Bovington
8:00 a.m.—Holy Communion
11:00 a.m.—Matins every Sunday except first Sunday which is Holy Communion
Wednesday—
10:00 a.m.—Holy Communion
St. Augustine's, Breckenridge
9:30 a.m.—Every Sunday

• • •

THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
Bristol Memorial Church
Rev. Wm. C. Inglis, M.A.
9:30 a.m.—Sunday School
9:30 a.m.—Public Worship
St. Andrews Presbyterian Church
Fort Coulonge
Rev. Wm. C. Inglis, M.A.
11:45 a.m.—Public Worship
11:45 a.m.—Sunday School
St. Andrew's, Aylmer
10:00 a.m.—Regular Service

• • •

FRENCH BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Pastor A. E. Clayson
10:00 a.m. — Sunday School
11:00 a.m.—Worship Service
7:00 p.m. — Gospel Service
Rev. L. G. Shiel of Pembroke will be in charge of all services
Everyone Welcome

• • •

THE FREE METHODIST CHURCH
Rev. A. H. Perry
Shawville
9:45 a.m.—Sunday School
7:30 p.m.—Worship Service
Wednesday:-
8:00 p.m.—Prayer & Bible Study

Campbell's Bay
9:45 a.m.—Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
No Evening Service
Tuesday:-
6:30 p.m.—C Y C
8:00 p.m.—Prayer & Bible Study
—Everyone Welcome

CLASSIFIED ADS

Needs Change with Changing Seasons
Want Ads Pay For Many Reasons
PHONE 647-2500

FOR SALE

A pair Clyde colts, 1 year old. Geo. C. Simmons, Aylmer East, Que. RR. 2. 4xs17

Silage and field corn. Phone Glen Atkins 630-3, Shawville or write Robert Atkins, R. R. 2. Baltimore, Ont. 4xs24

New saw chains for most makes of saws. Up to 16"— $9.; to 20" — $10.00. Please specify name and model of saw, and number of drive links in chain, also pitch of chain. All orders cash or COD. Neil Dunlop, Ladysmith, P. Q. phone 664-30. 2bs17

A studio couch and one large chesterfield chair. Apply Mrs. J. D. Brown, phone Shawville 647-3361. 3xs24

Shingles, cedar, 900 pkgs. Call 144 or write Box 239 Fort Coulonge, Que. 12bn26

Limited quantity of dry pine lumber, both dressed and rough 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8 etc. Lengths 8, 10, 12, 14 and 16 feet. Ready for immediate use. For particulars apply Wm. Dagg, Charteris or phone Shawville 662-13. 3xs24

200 eight foot cedar posts, to clear $75. Ivan C. Thomson, RR 1 Calumet Island. 2xs17

Used 3" x 5" index filing cabinets, half price, good as new. Pontiac Printshop, Shawville phone 647-2500. otc

Girls bicycle in fair condition $15.00; also good eating turnips. Phone Shawville 647-3232. b

Pullets, ready to lay, Rhode Island Red and Sussex cross. Apply Mrs. Harold Wilson, Shawville, phone 647-3652. 2bs24

Litter of young pigs, seven weeks old; fifty 1 year old Leghorn hens. Phone Shawville 636-12, Jim Hodgins, Charteris. x

1951 Jeep, good condition, 4 brand new winter tires, new plywood box, good for hunting and fishing. Apply Renault Graveline, Fort Coulonge, phone 214. 2bs24

1 bay gelding, 3 years, 1 brown mare, 2 past, both very quiet; 1 prefab chimney, complete, 8 ft. long, good shape. Harry Belsher phone 3895, Shawville. 2xs24

White leghorn pullets, started to lay. James Barber 617-3. 2bs24

Freezer Special
Sweet corn, pick your own, 25c doz. Ted Robbins, Charteris, phone 641-30. b

Redfield variable power 2x27x telescopic sight, complete with mounts. Canadian retail $141.50 selling price $90.00. Purchased September 1963, used four times. Reason for selling, wish to buy one that can be mounted on more than one rifle. Contact Buzzy Hodgins. 2bs24

New and rebuilt typewriters Terms. Pontiac Printshop Ltd., phone 647-2500. xtc

Hunting and fishing van, 1952 Chev 1 ton panel, new tires all round and newly painted. Fred Campbell, Shawville, phone 647-3167. 2bs17

1959 Plymouth sedan, V-8 standard, excellent condition, $650. Phone 647-2749. 2bs17

23 feeder pigs; a 1½ year old Hereford bull, weight 900 lbs.; 8 1½ year and 2 year old heifers and steers. Apply Rayburn Gray, Ladysmith. 2xs17

FOR SALE

1953 Chev sedan, delivery in good running condition. Apply Bev. Corrigan, 647-3172. 2xs17

1954 Buick, excellent condition in every way, good tires, reasonable. phone 647-2811. 2bs24

50 cords of 16" mixed stove wood. Phone Quyon 14-12, Carman Inglee, Beechgrove. 2bs24

Fur jacket, size 14, beige muskrat. Reasonable, phone 647-2714. x

1958 Austin Cambridge, excellent running condition. Apply Echo Strutt, Yarm, Que. 2bs24

FARMS FOR SALE

100 acre farm in Bristol. Must be sold by Dec. 1st. Appointment by registered mail. Ernest Murrell, Bristol Mines, Que. 2xs24

COTTAGES FOR SALE

Cottage 3 bedrooms. fully furnished, running water, 4 lots, $3000. Inquire Mrs. Eva Poisson Bryson, Que. 3xs16

HOUSE FOR SALE OR RENT

House in Bristol village, four bedrooms, 3 piece bath, very large kitchen, living room, dining room and a family room or den, oil heated, large lot, has beautiful lawn good garden, garage and a storage building in rear. Mortgage may be arranged. Call 647-3603 for particulars. jy9otc

HOUSES FOR SALE

Partly furnished comfortable practically new house and lot, for sale in Shawville. Mrs. John Stewart, ph. 647-2725. b

Five room bungalow with two lots, in Campbell's Bay. Full bathroom, heavy duty wiring, heavy brick siding. Phone Campbell's Bay 625-13. 4xo1

FOR RENT

Modern cottages at Sand Bay. Conveniences. Apply H. L Cartman, 647-3191, Shawville. jy2otc

Large heated upstairs apartment in Quyon. Available immediately. Apply W. J. Hayes & Sons, phone Shawville 647-2221. s3otc

Large heated apartment. Ph. Shawville 3738. 2bs17

Furnished bachelor apartment, freshly decorated. Private bath. Phone 82, Campbell's Bay. b

Five room house on King St. with workshop and garage. Heavy wiring. Available October 1. Ken Beattie, phone Shawville 612-32. b

Modern 3 bedroom house in Shawville. Available immediately. Apply Grenville Sparrow at Ladysmith or Mrs. Selwin Woods 235 Elizabeth Ave., Shawville. 3xo1

NO TRESPASSING

No hunting or trespassing on Lot 14c, Range 1, Township of Calumet Island. Elwood Lemaire. 4xs24

FEMALE HELP WANTED

Avon Cosmetics needs ladies who want to earn money in territories close to their homes. Open territories, Grand Calumet Island, Chichester, Demers Centre and Sheenboro. Write to Avon Products, P.O. Box 126, Aylmer Que. s12otc

Wanted woman to help with restaurant work. Apply Sportsman Restaurant, phone Shawville 647-30. 2bs17

ROOM & BOARD

Roomer or Boarder, in Shawville. Apply Mrs. J. D. Brown phone 647-3361. 3xs24

Room and board. Preferably a girl. Apply Mrs. Frank Ladouceur, phone Shawville 647-3776. b

PUBLIC NOTICE

Canada
Province of Quebec
District of Pontiac
SUPERIOR COURT

DAME SHIRLEY GIBSON of the village of Quyon, in the District of Pontiac, wife common as to property of LLOYD FLEURY, of the same place, labourer, Plaintiff,

vs

THE SAID LLOYD FLEURY, Defendant,

It is ordered to the Defendant to appear within one month.

Campbell's Bay, September 4 1964.

Jean-Louis Muir, P.S.C.
Paul A. Martineau
Attorney for the Plaintiff.

Canada
Province of Quebec
District of Pontiac
No. 6813
SUPERIOR COURT

JULIUS MILLER FURNITURE COMPANY LTD. a body politic duly incorporated having its head office and principal place of business in the City of Cornwall, in the district of Stormont, Province of Ontario, **Plaintiff,**

vs

LESLIE FORBES, of the village of Quyon in the district of Pontiac, Defendant,

It is ordered to the Defendant to appear within one (1) month.

Campbell's Bay, September 10th, 1964.

Paul A. Martineau
Attorney for Plaintiff.
Jean-Louis Muir, P.S.C.

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Quebec
District de Pontiac
COUR SUPERIEURE

DAME SHIRLEY GIBSON du village de Quyon, dans le district de Pontiac, épouse commune en biens de LLOYD FLEURY du même endroit, journalier, Demanderesse,

vs

LEDIT LLOYD FLEURY, Défendeur,

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Campbell's Bay, le 4 septembre 1964.

(signé) Jean-Louis Muir P.C.S.
Paul A. Martineau
Procureur de la Demanderesse 2os24

Canada
Province de Quebec
District de Pontiac
No. 6813
COUR SUPERIEURE

JULIUS MILLER FURNITURE COMPANY LTD., corps politique dument incorporé, ayant sa principale place d'affaires et son bureau chef dans la ville de Cornwall, district de Stormont, Province d'Ontario.

Demanderesse,

vs

LESLIE FORBES, du village de Quyon, dans le district de Pontiac, Défendeur,

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Campbell's Bay, le 10 Septembre 1964.

Jean-Louis Muir, P.C.S.
Paul A. Martineau,
Procureur de la Demanderesse. 20s24

IN MEMORIAM

GORDON — In memory of our mother, Mrs. James C. Gordon who passed away, Sept. 14, 1959.
From hospital bed to heavenly rest,
She suffered so much, her pleasures were few.
She never deserved what she went through,
She stood the test and stood it well
Just what she suffered, no one can tell.
She bade no one a last farewell
Nor even said goodbye.
She was gone before we realized
And only God knows why.
—Daughters Mary & Edith. x

DEERING — In loving memory of a dear mother and grandmother, Mrs. Frank Deering, who departed this life September 20, 1962.
No one knows how much we miss you,
Never shall your memory fade,
Loving thoughts shall always wander
To the place where you are laid.
—Always remembered, Art, Flo, Sharon, Sheryl & Ronnie x

McRAE — In loving memory of a dear daughter and sister, Joan Pearl, who passed away on September 16, 1963.
Our hearts still ache with sorrow,
And secret tears still flow,
What it meant to lose you, Joan,
No one will ever know.
When we are sad and lonely,
And everything seems wrong.
We seem to hear you whisper,
Cheer up, and carry on.
Each time we see your picture
You seem to smile and say,
Don't cry, I'm only sleeping,
We'll meet again, some day.
—Dad, Mom, Sisters and Brothers. b

McRAE — In loving memory of a dear sister, Joan, who passed away, September 16, 1963.
Please God, forgive a silent tear,
A constant wish that she were here,
Others were taken, yes I know,
But she was my sister, and I miss her so.
—Sister, Doreen. b

HODGINS — In loving memory of a dear wife and mother, Gladys, who passed away on September 15, 1962.
A silent thought, a secret tear
Keeps her memory ever dear.
Husb and and sons,
Roy and Steward. b

HODGINS — In loving memory of a dear daughter-in-law Gladys who was called to rest, September 15, 1962.
In memory a daily thought,
In heart, a silent sorrow.
—Mom & Dad Hodgins b

PERSONALS

I am now taking orders for Christmas cards, wrappings, napkins etc. Also baby books, note paper. New catalogue has just arrived. Phone 647-3201, Don Letss and I will call on you at your convenience. xtc

W. H. Pridham, Optometrist 51 Metcalfe St., Ottawa, Ont. appointments. s20otc

Brookdale Farm is a Protestant Home for underprivileged boys and girls. Located near Wakefield, Quebec., it serves Pontiac, Gatineau, Papineau and Labelle Counties. It is worthy of your support. xtc

When making your will don't forget your Community Hospital. otc

BIRTHS

ROUTLIFFE — Mr. and Mrs. J. R. Routliffe (nee Stark) are happy to announce the arrival of a son at Pontiac Community Hospital, Shawville on September 4th. b

MURDOCK — Mr. and Mrs. Norman Murdock are pleased to announce the arrival of twin girls on Sept. 1st at Ottawa Civic Hospital. All well. b

FOR SALE OR RENT

General store, 52 x 20, fully equipped, walk in frig, deep freeze, meat saw, meat counter. Apply J. C. Poisson, Bryson, ph. 612-13. 2bs24

WHERE TO GO

Visit Bonnechere Caves, Eganville. Ontario's Natural Underground Wonder. Guided Tours until Thanksgiving. Weekends after until snowtime. Picnic tables. 4bo8

SORRY

Our apologies to those interested fellows who turned out for the Little Lake Dumont Hunting Club meeting at Green Lake. A NEW date has been set for Saturday, Sept. 19, at Green Lake. See Bob Bowen at the Golden Shasta for further details. b

COMING EVENTS

Sunday, Sept. 20 — Shawville Village Cemetery annual memorial service at 3:00 p.m. 3bs17

Tuesday, Sept. 22 — 8:00 p.m. "Slides of a World Tour" presented by Mr. Jack Radford, owner of the Brockville Radio Station CFJR, at Shawville United Church Christian Education, sponsored by CGIT. b

Wednesday ,Sept. 23 — 8:00 pm Inter-denominational service with James O. Blackwood, executive director of Crusade Evangelism, speaking and introducing the Barry Moore Crusade being planned for Shawville and District, Feb. 14-21, 1965. Service to be held at the Wesleyan Methodist Church, Shawville. 2xs17

Sunday, Sept. 27 — Turkey Dinner at Portage Town Hall by St. James Parish, from 4 p.m Adults $1.25, children under 13, 75c. 3bs24

Sunday, Sept. 27 — Sixtieth Anniversary Services at the Shawville Wesleyan Methodist Church, Rev. Lloyd R. Mack of Syracuse, N.Y. as guest speaker. Services at 11 a.m. and at 7:30 p.m. A warm welcome is extended to all. 2bs24

Tuesday, Sept. 29 — Afternoon Tea at Nurses residence of the Pontiac Community Hospital by Radford Auxiliary, 3 to 5 p.m. Adm. 50c. All welcome.

Thursday, Oct. 1 — 8 p.m. the CBMC meets at the home of Clifford Horner in westend of Shawville. Members and friends please attend. 2bs24

Wednesday, Oct 7 — Annual Plow Match of Pontiac Plowman's Association will be held in Vinton on the farm of Thos. McCosham. Meals by CWL of Vinton. Sea pie will be served. 3bo1

Sunday, Oct. 18 — Plan to attend the annual Chicken Supper in aid of St. Edward's Parish, 4 p.m. Rev. D. J. Harrington, P. P. 3bo1

TENDERS WANTED

The Bristol School Commissioners request applications for the position of secretary treasurer. All applications must be in the secretary's hands by September 25.

Lorne Catherwood,
Sec.-Treas., Bristol, P. Q. 3bs24

Tenders wanted for the rebuilding of bridge on Steele Line at Lot 19D, Range 6, sealed and marked tenders to be mailed c/o P. O. Box 247, Quyon, Que. by 5 p.m. Sept. 24th.

Tender to state 1. total price for purchase and complete installation of 48', 5' reinforced concrete pipe, stoning creek at north end of pipe to prevent erosion, and 2. sufficient fill to cover entire pipe and gravel to accommodate traffic.

M. Idena Fraser, Sec.-Treas.
Municipality of South Onslow
2os24

WANTED TO BUY

Sawlogs Wanted. Timber suitable for manufacture into railroad ties. Species are Beech, Birch, Maple and Oak. For further particulars, prices and etc. Call office of J. M. Argue. f20otc

BUSINESS PERSONALS

Roofing, painting and eavetroughs and metal flashing. Free estimates. Contact George Cleary by phone Harold McCoy, Shawville 3882. 3xs17

Anyone interested in getting your piano tuned, Please contact Kay Woodley, 2427; after six 3722. 2bs24

CARDS OF THANKS

I wish to take this opportunity to express my appreciation for the many kind deeds done for me while in hospital. Special thanks to Dr. Horner, assisting Drs., nurses, nurses aides, those who sent cards, flowers, gifts and the many who visited me, not forgetting the many who prayed for my speedy recovery, those who sat with me and those who looked after Ann.

God Bless You each and everyone.

—Mrs. Eleanor Stevens x

We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation for the many acts of kindness, messages of sympathy and floral tributes, received from our many friends, neighbours and relatives in our sad bereavement in the loss of a dear husband and father, George Coles.

—Mrs. George Coles & family x

We wish to express our heartfelt thanks and appreciation to our kind relatives, friends and neighbours for the many acts of kindness, messages of sympathy and floral offerings received during our recent bereavement in the loss of our dear husband, and father, James R. Sharpe. Your thoughtfulness will always remain a cherished memory.

—Mrs. James R. Sharpe & family b

I wish to express my sincere thanks to my friends and neighbours who sent me get well wishes, flowers and personal gifts, and to all those who visited me while I was a patient in Pontiac Community Hospital recovering from a appendectomy. Special thanks to Dr. Horner, Dr. Green and Dr. Cowley, all the nurses, and nurses aides.

Brenda Hamilton x